

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 18 de septiembre de 1972  
AÑO LXXII. — Número 22.000

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

## GRATITUD del Caudillo al Presidente del Paraguay

Por haber dado el nombre de Franco a una avenida principal de Asunción

Asunción, 18.—Los principales matutinos de la capital paraguaya se han hecho eco en sus ediciones de hoy del mensaje recibido por el presidente de la República del Paraguay general Alfredo Stroessner de su colega español, el Generalísimo Francisco Franco.

En el mencionado mensaje, el Jefe del Estado español expresa su reconocimiento porque a una de las principales avenidas de Asunción se haya bautizado con el nombre del "Generalísimo Franco" y a cuya inauguración asistiera el primer mandatario.

En el texto del mensaje se destaca el "camino de cooperación eficaz y realista con los pueblos hermanos de ese continente y, muy especialmente, con ese tan querido para nosotros del Paraguay".—Efe.

## REUNION HEATH-TANAKA EN TOKIO

Tokio, 18.—El primer ministro británico, Edward Heath, y el primer ministro japonés, Kakuei Tanaka, se han reunido hoy durante más de dos horas para discutir los problemas comerciales entre Inglaterra y Japón; problemas internacionales y relaciones Japón-China, según ha informado un portavoz gubernamental.—Efe-Upi.

## Automáticamente

### Desde los taxis de París se podrá hablar por teléfono con todo el mundo

París, 18.—Telefonar automáticamente desde un coche circulando en París con cualquier punto del mundo será una realidad a partir del próximo mes de enero, se informa en los medios de telecomunicación franceses. El material empleado para conseguirlo ha sido preparado por el Ministerio francés de Correos y Telecomunicaciones y una conocida sociedad del sector electrónico. Mediante los aparatos que serán puestos a disposición de los automovilistas se podrá, lo mismo que desde el propio domicilio, telefonar desde el coche, sin pasar por una operadora intermediaria del servicio de Teléfonos, comunicarse con una localidad cualquiera del mundo o recibir llamadas telefónicas. El aparato estará situado en el cuadro de mandos del automóvil y consistirá en un dispositivo con teclas y altavoz y los accesorios normales de cualquier instalación telefónica.



Madrid.—Por la escalera del avión desciende uno de los ocupantes del mismo, mientras dos hombres esperan (parcialmente tapados por un vehículo). El avión de la SAS secuestrado en Malmö aterrizó en Madrid a las 12,01 del sábado.—(Foto Europa Press.)

## SUECIA no ha pedido la extradición de los extremistas croatas llegados a Madrid en avión secuestrado

### Siguen a disposición de la jurisdicción militar

Madrid, 18.—A primeras horas de esta tarde no se ha recibido ninguna petición de extradición del Gobierno sueco de los nueve croatas que llegaron ayer a Madrid a bordo de un avión de la «SAS» secuestrado por tres de ellos, se ha informado a «Cifra» en el Ministerio de Asuntos Exteriores. Por otra parte, se señala que no hay tratado de extradición entre España y Suecia, dado que el que existía fue denunciado en el año 1963

por el Gobierno de aquel país escandinavo. Los extremistas croatas, seis de los cuales fueron liberados de la cárcel por las autoridades suecas a petición de los secuestradores del avión permanecen hoy en las dependencias de la Dirección General de Seguridad, a disposición de la jurisdicción militar competente, en este caso es de la Capitanía General de la Primera Región Aérea.—Cifra.

## No hay invasión de Uganda, afirman expulsados llegados a INGLATERRA

### Los combates son entre fuerzas del ejército y civiles rebeldes

### Un avión ugandés ha bombardeado una ciudad de Tanzania

Londres, 18.—Tanzania no ha invadido Uganda, según han manifestado hoy los asiáticos llegados al aeropuerto de Stansted en el primer vuelo de la evacuación de expulsados.

Los combates que se desarrollan en aquel país, según la versión expuesta por los recién llegados a los más de cien periodistas que esperaban la llegada del avión, tiene lugar entre unidades del Ejército y población civil disidente del presidente Amin.—Efe.

## BOMBARDEO DE UNA CIUDAD DE TANZANIA

Dar es Salam, 18.—Un avión ugandés ha bombardeado hoy una ciudad del norte de Tanzania, llamada Bukoba, y han resultado muertas cuatro personas, según informan fuentes del Gobierno.—Efe-Reuter.

## RECONQUISTADAS LAS TRES ALDEAS UGANDESAS

Kampala, 18.—Un portavoz militar de Uganda, ha declarado hoy que han sido recuperadas tres aldeas del suroeste del país ocupadas ayer por una fuerza invasora de Tanzania.—Efe-Reuter.

## UGANDA ACUSA A ESTE PAIS DE INTENTAR APOYAR LA INVASION PARA REPONER EN EL PODER A OBOTE

### Un primo de éste figura entre los invasores capturados por los ugandeses

Kampala, 18.—El presidente Idi Amin ha acusado hoy a Inglaterra de intentar enviar tropas a Uganda para apoyar a los soldados tanzanos que, según Amin, han invadido Uganda.

## DESEABAN REPONER A OBOTE

“Radio Uganda” citó al general Amin que se unió a las declaraciones del ministro libio de Asuntos Exteriores, Mahmud Saad, que informaban que Inglaterra y Tanzania deseaban reponer en el poder al expresidente Milton Obote.

Pensaban que Obote suspendería la orden de expulsión de los

asiáticos no-ugandeses, según cita la emisora de radio.

## UN PRIMO DE OBOTE, DETENIDO

Entre los prisioneros capturados a los invasores figura un capitán apellidado Oyili, primo del expresidente Milton Obote, que ha sido trasladado al domicilio del presidente Idi Amin para someterlo a interrogatorio.—Efe-Reuter.

## “HIPOTESIS QUE SE BARAJAN EN LONDRES

Londres, 18.—Las hipótesis que se barajan en círculos diplomáticos de Londres respecto a las actuales batallas en Uganda se centran en cuatro puntos:

\* Seguidares del expresidente Milton Obote de quien se piensa que ha vuelto al país, intentan la vuelta al poder de su dirigente.

\* El general Idi Amin es incapaz de controlar el descontento en el seno del Ejército.

\* Invasión preparada por las mismas autoridades de Uganda para exacerbar los ánimos contra europeos y asiáticos en el país.

\* Las luchas pueden ser la cobertura del régimen de Uganda para intentar anexionarse territorio de Tanzania.—Efe.



Leila Khaled, terrorista palestina, especialista en el secuestro de aviones, actualmente perseguida por las fuerzas de policía de Europa

## El toro cortó la oreja al espontáneo

Guadalajara, 18.—Perdió una oreja durante la novillada celebrada ayer en Jadraque, con motivo de las fiestas patronales, el espontáneo Feliciano Cuadrado Torres, de 35 años, casado, vecino de Madrid y natural de Villavieja de Yeltes (Salamanca).

El espontáneo fue pisoteado por un novillo y sufrió desprendimiento del pabellón auditivo izquierdo.—Cifra.

## LLEGA A INGLATERRA EL PRIMER GRUPO DE EXPULSADOS

Stanted (Inglaterra), 18.—El primer grupo de asiáticos evacuados de Uganda ha llegado esta mañana al aeropuerto de Stansted, en el condado de Essex, donde lo esperaban más de un centenar de periodistas y representantes de 40 organizaciones de caridad por lo menos.

Ciento ochenta y ocho adultos, niños y cinco recién nacidos, formaban parte de la expedición, con la que comienza el puente aéreo que sacará de Uganda entre treinta y cincuenta mil asiáticos.—Efe.

## La duquesa de Windsor tiene derecho al título de Alteza Real

Londres, 18. (Por Richard M. Ludhulter de Efe-Upi.) El editor del libro registro de la aristocracia británica dijo ayer que, a pesar de 35 años de haberle sido negado oficialmente, la duquesa de Windsor tiene y tuvo siempre derecho, basado en la constitución, el título de “Alteza Real”.

Patrick Montague-Smith, el referido editor, en el prólogo a la edición de 1972-73 del registro de Debrett sobre pares, barones, caballeros y órdenes militares, moviliza una serie de argumentos autorizados para apoyar su tesis.

Dicho libro registro, con guardas escarlata grabadas en oro y con un peso mayor de tres kilos es el universalmente aceptado “Quién es Quién” (Who is Who) de la realeza, nobleza y aristocracia británicas oficialmente reconocidas.

“Supongo—dice—que la razón por la cual no se le reconoció a ella desde un principio el referido título a que tiene derecho era de orden político; pero, después de todos estos años, tal dificultad debe ser despejada, aunque no sea más que por respeto al duque.”

## MEJORIA

### DE CURRO ROMERO

#### Dentro de la gravedad

Málaga, 18.—El diestro Curro Romero, que resultó gravemente herido en la corrida de ayer en la plaza de la Malagueta, ha experimentado una sensible mejoría dentro de la gravedad de su estado.

En el sanatorio donde se encuentra hospitalizado añadieron esta mañana al facilitar la información que, a pesar de ello, el diestro ha pasado la noche muy intranquilo y con fiebre.—Cifra.

## VIETNAM

### HANOI PONE EN LIBERTAD a tres prisioneros americanos

Hong Kong, 18.—Vietnam del Norte puso anoche en libertad a tres prisioneros de guerra norteamericanos en Hanoi, según la agencia de noticias vietnamita. Estos soldados norteamericanos, los tres pilotos, son los primeros prisioneros estadounidenses liberados por el Gobierno de Hanoi desde 1969.—Efe-Reuter.



## Sánchez Bella visita

### SEO DE URGEL

#### Después continuó viaje a ANDORRA

Seo de Urgel (Lérida), 18.—El ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, ha realizado una visita de carácter privado a esta población recibiendo a distintas personas y representaciones y continuando después viaje a Andorra.

El señor Sánchez Bella fue recibido en el Ayuntamiento por el alcalde, José María Llangort, y el consistorio municipal en pleno, con quienes ha mantenido un cambio de impresiones.

Poco después de su llegada el ministro fue cumplimentado en el Ayuntamiento por la corporación municipal, el obispo de Urgel y co-príncipe de Andorra, y posteriormente ha recibido a una comisión de la hostelería de esta región, manteniendo con ellos una larga conversación sobre los problemas que tiene planteados la zona en relación con el alojamiento turístico.

A primera hora de la tarde, y acompañado por el alcalde, y otras representaciones locales, el Sr. Sánchez Bella ha visitado el antiguo convento de Santo Domingo, donde va a ser instalado un parador de turismo de la red nacional. Asimismo ha recorrido el museo diocesano, catedral de Urgel y otros monumentos importantes de la población, antes de seguir viaje hacia los valles de Andorra.—Cifra.

## CHILE

### Tiroteo entre “hippies” y soldados

Santiago de Chile, 18.—Un grupo de “hippies” disparó en la tarde de ayer contra un piquete de soldados de un regimiento de la capital, según informaron las radioemisoras locales, las que indicaron que los primeros, bajo el efecto de la marihuana, habían disparado contra los militares que viajaban en un vehículo del Ejército.

El tiroteo se registró en la esquina de Coquimbo con Gálvez, a veinte manzanas del palacio presidencial. Los “hippies”, que en número de quince se encontraban en el segundo piso de la casa de Coquimbo 1.189, dispararon contra los militares y de acuerdo a la versión de los vecinos una de las balas dio en un casco de uno de ellos.

Los soldados replicaron de inmediato al fuego con sus fusibles ametralladores causando gran conmoción en ese sector. Uno de los “hippies” resultó herido, según indicaron los testigos del enfrentamiento, mientras que otros tres fueron detenidos y el resto huyó.—Efe.

## LIBIA

### Acuerdo hacia la completa unión con Egipto

Trípoli (Libia), 18.—El presidente egipcio, Anwar el Sadat, y el coronel Muammar el Gaddafi, han firmado hoy un acuerdo estableciendo las bases para la completa unión entre Egipto y Libia en un año.

Poco después el presidente Sadat salió de Trípoli, por vía aérea, rumbo a El Cairo, después de cuatro días de conversaciones.—Efe-Reuter.

Hanoi.—Estos son los tres pilotos americanos, prisioneros en Hanoi, que han sido puestos en libertad, con una ceremonia especial en la capital norvietnamita: De arriba a abajo, Edward K. Elias, comandante; J. C. Norris Charles y Markham L. Gartley, tenientes.— (Foto AP-Europa Press)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## ¿Terminación del acueducto?

Van adelante las obras de consolidación y conservación del acueducto, que así se denomina oficialmente el proyecto que está siendo llevado a cabo en nuestro más representativo monumento, siguen adelante pero hemos observado, como todos los segovianos quizás lo hayan hecho o pueden hacerlo, que a las obras de consolidación y conservación parece que se está añadiendo la terminación del acueducto.

Es sabido, en efecto, que según todas las apariencias el acueducto no está terminado. Le falta por lo menos, toda la cornisa que seguramente en los dibujos de los proyectistas coronaba la arguería inferior separándola del segundo piso. ¿Qué sucedió para que esa cornisa no se terminara? Quizás, como sucede ahora algunas veces, se agotaron los créditos, puede que quebrara la empresa constructora, o a lo mejor el arquitecto jefe decidió que así la puente quedaba más esbelta y ligera, ligera de apariencia y también de peso real.

El caso es que ahora, todo parece indicar que esa cornisa, que quedó sólo insinuada en las basas de cada pilar del orden superior, está siendo terminada. Ello ocurre en la parte central y más noble del edificio, y afecta también a la coronación del plinto que en su día sostuvo la cartela de dedicatoria.

¿Qué vamos a decir de esto? Que nos produce extrañeza. Que no sabemos si el propósito de terminar dicha cornisa afectará a todo el acueducto o se limitará a sólo la parte central. En todo caso, esto nos parece muy extraño. Tal obra no creemos que estuviese prevista en un principio ni parece que puede estar comprendida en la rubrica de "consolidación y conservación". Terminar un monumento no compete a los restauradores y es algo que creemos va contra la misma filosofía de la restauración artística. Por supuesto, el aspecto del acueducto está cambiando y sería muy arriesgado decir que el cambio es para mejorar. En nuestra opinión, y como hemos insinuado antes, el monumento pierde esbeltez y ligereza, se hace más pesado y horizontal.

Con alguna frecuencia hemos tenido información oficial de lo que se está haciendo en el acueducto. En este momento ha faltado. Información y explicación, porque a lo mejor todo se reduce a una prueba.



# Información Local

## LA BANDA MUNICIPAL DE EL ESPINAR, premio de interpretación en el Concurso Regional de Valladolid

El premio a la mejor labor de conjunto fue para la Banda Municipal de Coca

En el primer Certamen Regional de Bandas de Música de Castilla, celebrado en la tarde del sábado, en el Auditorio del Patio Herreriano de la Feria Regional de Muestras de Valladolid, tomaron parte seis agrupaciones municipales.

El concurso constó de dos partes. En la primera de ellas, todas las bandas ejecutaron, por riguroso orden de sorteo, la obra de interpretación obligatoria: "Jota Castellana", de

### Tomó posesión el nuevo secretario del Ayuntamiento

Esta mañana, ante el alcalde de la ciudad y en el despacho oficial del mismo, ha tenido lugar el acto de toma de posesión del nuevo secretario general del Ayuntamiento, don Moisés Balabasquer López, recientemente nombrado en virtud del oportuno concurso. El señor Balabasquer López se encontraba destinado en El Aaiun.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer:

Presión atmosférica: 680,3 mm. Viento del Oeste. Temperatura máxima: 17,8 grados.

En la mañana de hoy:

Presión atmosférica: 678,2 mm. Viento del Este-SE. Temperatura mínima: 6,6 grados. A la una de la tarde: 17.

## AL AIRE DE LA CALLE

¿ASI COLABORAMOS?

No sabemos qué calificativo aplicar al caso: ¿Asombroso? ¿Bochornoso? Los dos, cada uno por un lado, pueden valernos igualmente. Causa asombro la desidia de la gente, el descuido y la desprecupación para llenar, materialmente, de papeles, bolsas de plástico, envoltorios de helados y «similares» el pavimento de la calle Real. Anoche parecía estar alfombrado, en un espectáculo verdaderamente bochornoso, y de aquí que también este calificativo cuadre a la perfección.

¿De esta forma vamos a colaborar con los propósitos del Ayuntamiento para conseguir una ciudad limpia? Esperemos que todo cambie radicalmente cuando el nuevo servicio entre en funcionamiento. Y repetimos una vez más que sin la colaboración decidida de los ciudadanos, los frutos no podrán ser todo lo buenos que se desea.

MAS VIVIENDAS

El colegio marista ha quedado definitivamente afinado en el nuevo edificio de los altos del Pinarillo, por lo que la comunidad se ha desprendido ya del solar en el que se alza el antiguo colegio, situado en la calle de San Agustín, no lejos de nuestra redacción. Este solar, ha sido adquirido por una inmobiliaria que pretende la construcción de un buen número de viviendas, según se dice, de tipo social. Por este curso, el edificio sigue usándose por los maristas como residencia para sus alumnos internos, aunque la inmobiliaria iniciará pronto las obras en la superficie ocupada por los antiguos patios de recreo.

SIN REJAS

La calle de Caño Grande —nos cuentan algunos vecinos— tiene varias alcantarillas sin las correspondientes rejillas protectoras. Como tampoco hay abundancia de luz, constituye un peligro grave muy especialmente durante las horas nocturnas.

la Zarzuela "La Villana", de Vives.

En la segunda parte las Bandas actuaron por el siguiente orden: Banda de Brivesca, dirigida por don Antonio Delgado García, que interpretó "Bis. Danza característica", de Cebrían; Banda de Covaleda, dirigida por don Jesús de la Sota Calvo, que interpretó una selección de "La Canción del Olvido", de Serrano; Banda de El Espinar, bajo la dirección de don José Ruyra Huescas, que ejecutó una selección de "Alma de Dios", de Serrano; Banda de Coca, bajo la dirección de don Bernabé Corbacho Iglesias, que interpretó una selección de "La Canción del Olvido", de Serrano; Banda de La Bañeza, bajo la dirección de don Joaquín Celada Alonso, que ejecutó "Rojales", de Cartagena y Alfonso, y Banda de Toro, bajo la dirección de don Antonio Amigo Ramos, que interpretó "Airiños Aires", de Freire.

Premios del Certamen

Finalizadas las intervenciones de cada una de las Bandas, el jurado calificador, integrado por don Rodrigo S. de Santiago Majó, director de la Banda Municipal de Madrid, como presidente, y don Antonio de Andrés Juan, presidente de la Federación Regional de Sociedades Musicales de Valencia; don Manuel Berna García, comandante director jefe de la Sección de Música del Ministerio del Ejército; don José María Cervera Lloret, catedrático de Armonía del Conservatorio Superior y director de la Banda de la Diputación de Valencia; don José María Cervera Collado, premio de la Academia de Directores "Chigiana" de Siena y don Rafael González Yáñez, concejal del Ayuntamiento de Valladolid, en representación del alcalde de la ciudad, emitió el siguiente fallo:

**Premio de interpretación:**  
Dotado con 25.000 ptas., a: Banda Municipal de El Espinar (Segovia).

**Premio de técnica:**  
Dotado con 25.000 ptas., a: Banda Municipal de La Bañeza (León)

**Premio de sonoridad:**  
Dotado con 20.000 ptas., a: Banda Municipal de Covaleda (Soria)

**Premio de afinación:**  
Dotado con 20.000 ptas., a: Banda Municipal de Toro (Zamora).

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Corpus, 9.  
Pl. Ramiro Ledesma, 1 (S. José).

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

SIRENAS.—Hoy, 8 tarde: UNA PISTOLA PARA RINGO, color, Giuliano Gemma, mayores 18 años.

CERVANTES.—Mañana: ERO-TISSIMO, por Annie Girardot, mayores 18 años.

### Teatro JUAN BRAVO

Jueves, 21, 8 tarde y 11 noche

### LAS MARIPOSAS SON LIBRES

Por la compañía de comedias de Francisco Valladares

## ANDRES HERNANDO, operado en el Sanatorio de Toreros

A causa de una cogida en Zarzuela del Pinar

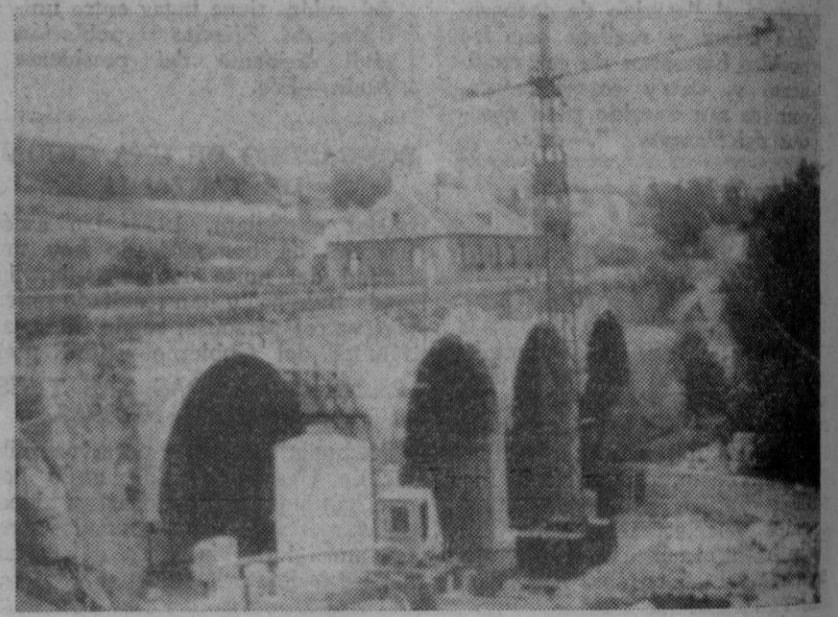
El sábado último, el diestro segoviano Andrés Hernando fue intervenido quirúrgicamente en el Sanatorio de Toreros, de Madrid, como consecuencia de una cogida que sufrió en la tarde de ese mismo día en la localidad de Zarzuela del Pinar, donde se celebraba un festival con motivo de las fiestas patronales. Hernando sufría una cornada de doce centímetros en el muslo izquierdo que, después de la intervención, no reviste, según noticias, gravedad, encontrándose el diestro muy tranquilo. La intervención fue realizada por el doctor De la Torre.

## El ensanche en la carretera de BOCEGUILLAS

Las obras se llevan a buen ritmo

Desde hace unos meses, como es sabido, se está trabajando en las obras de ensanche en la llamada carretera de Boceguillas, en la que inciden las nacionales de Soria a Plasencia y de Madrid a León, precisamente en el tramo desde la zona oriental del acueducto a la bifurcación de ambas carreteras poco más allá de la denominada Casa de Guardias.

Este trayecto es el sometido ahora a ensanche, obras que se vienen realizando a buen ritmo, aunque apar-



rentemente a algunos pudiera parecer lo contrario. Pero lo que ocurre es que los trabajos se han dedicado preferentemente al ensanche de los dos puentes sobre los ríos Eresma y Ciguñuela, labor costosa y nada sencilla por tener que ampliar las estructuras de dichos puentes para luego, una vez terminado este trabajo, poder iniciar de lleno el ensanche de todo el trayecto afectado por el proyecto correspondiente.

Lo cierto es, como decimos, que los trabajos de ampliación de los puentes van muy avanzados, suponiendo mayor esfuerzo el del río Eresma debido a los cuatro grandes ojos que posee y cuyas obras pueden contemplarse, también avanzadísimas, en la fotografía que ofrecemos. El intenso tráfico que tiene este tramo de carretera, por coincidir en

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 733.

## TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 1.45. Carta de ajuste. 2.00. Apertura y presentación. 2.01. Almanaque. 2.30. Primera edición. 3.00. Noticias. 3.35. Visto y oído. 4.00. El fantasma y la señora Muir. 4.30. Despedida y cierre.

TARDE: 5.45. Carta de ajuste. 6.00. Apertura y presentación. 6.01. Avance informativo. 6.05. La casa del reloj. 6.25. Con vosotros. 7.30. Dibujos animados. 7.40. Buenas tardes. 8.30. Novela.

NOCHE: 9.00. Telediarío. 9.35. El cine. 11.50. Veinticuatro horas. 9.10. Oración, despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

8.00. Carta de ajuste. 8.25. Presentación y avance. 8.30. «Más lejos». 9.30. Telediarío dos. 10.00. Patrulla juvenil. 11.00. Concierto con Leonard Bernstein. 12.00. Ultima imagen.

### Liquidamos tractores

USADOS Renault - Zetor - Porsche - Saca, a bajo precio

Facilidades de pago

AGROMESA

Obispo Quesada, 14-Tel. 413538

### ¿SE CASA POR LA TARDE?

Consulte a DUQUE su banquete o lunch nupcial



### ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pzas. Cada palabra más, 2,00

#### ENSEÑANZA

VILLAMIL, Matemáticas clásica, moderna. Física, Química. Teléf. 415470.

PROFESORAS nativas dan clases de inglés y francés. Matriculación, jueves 21 y viernes 22, 9-11, 4-9. Cursos comienzan lunes 25. Fernández Ladreda, 25, 2.º, E.

#### ALQUILERES

SE alquila taller de niquelados y cromados en buenas condiciones o se venden todos los utensilios. Teléf. 411900.

ALQUILO piso amueblado, buena situación, Apimosa. Pdez. Ladreda, 10. Teléfono 413795.

PISO amueblado, curso. Teléf. 415132.

PRECISO local alquiler, 100/120 m.², centrado, soleado, calefacción central. Races. Ladreda, 16.

#### PENSIONES Y HOSPEDAJES

CASA nueva dos habitaciones para señoras. Prácticamente estarian solas. Teléfono 414934.

#### COMPRAS

COMPRO sellos, colecciones España nuevos. Llame, escriba: Filatelia Blanco. Apartado 7.008. Teléfono 2309674. Madrid.

#### TRASPASOS

TRASPASO charcutería por no poder atender. Razón: Cervantes, 3 y 5, portería, teléfono 230839, Valladolid.

#### VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

AUTO-RADIO instalación inmediata; técnicos especializados. Lucar, Conde Sepúlveda, 19, teléfono 413290.

EXCURSIONES: Autocares Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 412909.

#### TRABAJO

SE necesita ayudante de mostrador. Bar Gommar.

SE necesita chico para cocina. Restaurante La Criolla.

SE necesita chico de 14 a 15 años. Puerto Navacerrada, teléfono 10.

NECESITO peón fijo. Apartado 93, Segovia.

SE necesita pinche de cocina. Hotel Acueducto.

ASISTENTA fija, necesito. Independencia, 5, segundo.

SE necesita chica para Madrid. Informes: Escultor Marinas, 36, 1.º, derecha.

PARA finca muy comunicada 20 kilómetros Segovia, luz, teléfono, se necesita pastor. Razón, teléfono 1, Pinillos de Polendos.

**SANTA TERESA**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411450 y 412936

**Sembradoras GIL**  
para llano  
CON PARRILLA REGULABLE  
9-11-13-15-17 chorros  
Y 20-25-30 chorros. Articuladas para tractor de doble tracción  
C. MARTIN BERROCAL (Maquinaria agrícola) Teléfono 5  
TUREGANO (Segovia)

## La empresa del

# Restaurante GARRIDO

Comunica a sus clientes, amigos y público en general que, con motivo de disfrutar vacaciones permanecerá cerrado su establecimiento desde hoy día 18 hasta el 1 de octubre, que estará de nuevo a su disposición.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

# Los nuevos y sugestivos estudios de la Informática

## Cualquier actividad humana puede auxiliarse del ordenador como instrumento de trabajo

El pasado julio se celebró en nuestra ciudad un Seminario de Informática y ahora va a iniciarse el primer curso sobre dichos nuevos y sugestivos estudios. En relación con ello, entrevistamos a don Julián Riego Suárez, jefe del Departamento Técnico de K Española de Informática.

### ¿Qué es la Informática?

—Antes de dar contestación a esta pregunta quiero recordar una definición de OCTAVE GENLIER que nos ayudará a comprender y situar perfectamente a la Informática como nueva técnica: "La estructura de una empresa tiene por función recoger, elaborar y transmitir las informaciones. Su eficacia depende del rendimiento de las comunicaciones que se establezcan en su seno". La organización de cualquier empresa supone en todo momento el planteamiento de una serie de problemas a resolver. Todo tipo de problema que se plantee en las múltiples actividades del hombre, dentro y fuera del ambiente empresarial, exige una decisión, pero ésta ha de ser, para que sea efectiva, rápida y correcta.

—¿Cómo conseguir que nuestra decisión cumpla estas dos premisas? Solamente cuando las hayamos emitido tras analizar todas las informaciones, lo que supondrá un proceso de comparación, correlación y modificación de las informaciones primarias hasta obtener como resultado la decisión final.

Hoy en día la multiplicación de la información, y en el caso de la empresa la diversificación gigantesca de sus funciones, ha planteado diversos problemas; el primero de ellos es la recogida de toda la información y posteriormente y ante la complejidad que supone en este caso la toma de decisiones, el tratamiento adecuado de la misma.

### ¿Qué hacer?

Indudablemente, ante estas necesidades imperiosas que de día en día van en aumento, han traído consigo un avance tecnológico de las máquinas auxiliares, hasta llegar al ORDENADOR, conjunto de máquinas que permiten el tratamiento rápido y preciso que según hemos visto resulta imprescindible para la toma de decisiones. El conjunto de técnicas que componen este tratamiento lógico y automático forman el cuerpo de estudios de la Informática.

### ¿Qué es el ordenador?

Si analizamos la palabra ordenador, vemos que ya por sí sola es descriptiva de la función que a de realizar, es decir poner en orden una determinada información que le suministremos en función de determinados criterios que vendrán dados en parte por la propia tecnología,

para obtener unos resultados o un fin propuesto.

Permitiendo el tratamiento automático de la información, un ordenador es por lo tanto capaz de:

- \* Registrar y conservar una o varias informaciones que representen un proceso de tratamiento.
- \* Restituir estas informaciones, o el resultado de su tratamiento en un tiempo muy breve.
- \* Tratar un gran número de problemas variados.

Amparándonos en estas definiciones, llegaremos a la conclusión de que un ordenador, debe de contar con unos órganos de entrada que permiten por transferencia la entrada de esta información; de una serie de mecanismos electrónicos (unidad central) capaces de realizar el tratamiento de esa información (clasificación, operaciones aritméticas, etcétera) y de unos órganos de salida que permitan restituir la información una vez procesada.

### ¿Qué clases de ordenadores existen?

—Dentro de esta idea generalizada de lo que es un ordenador, podremos hablar de ordenadores comerciales y ordenadores científicos, esta diferencia vendrá marcada por el tipo de problemas para los que se ha diseñado, variando la rapidez de algunos de sus órganos en cuanto al tipo de problema que hayamos de tratar.

En ambos casos la tendencia es que el tiempo de procesos se vaya reduciendo, hasta casi hacerse nulo (especialmente en ordenadores científicos). Para dar una idea de su rapidez podemos decir que un equipo medio puede multiplicar dos números de cinco cifras en 1,6 milisegundos y sumar dos números de diez cifras en 2,4 microsegundos. Estas cifras son suficientemente significativas para subrayar la importancia del ordenador en esta era de lucha contra el tiempo.

### ¿Qué aplicaciones tiene el ordenador?

—Me agrada su pregunta, porque considero de gran interés abordar este tema auténticamente apasionante.

Existe una idea equivocada de que el ordenador es una extraña máquina que sólo sirve para resolver problemas que podríamos llamar de oficina: nóminas, facturas, etc. Desde luego no es así, el campo de actividades del ordenador puede ser infinito, tanto como pueda ser el del hombre, ya que cualquier actividad humana podrá auxiliarse del ordenador como instrumento de trabajo, salvo aquellas que estén fundamentadas en la imaginación libre. Ahora, hay que tener en cuenta que una de las aplicaciones más interesantes, será la aplicación artística y del lenguaje. Como anécdota puedo decir que existen ordenadores que componen música y es más, en 1967 en un libro de bolsillo publicado por Alianza Editorial tuvimos la ocasión de leer un poema compuesto por un ordenador al que se le habían suministrado un vocabulario de 3.500 palabras y 128 modelos de construcción de oraciones.

### ¿Papel del ordenador en la ciencia?

—Dentro del campo científico podemos ver que en medicina el ordenador ha tomado un papel preponderante, así ya es normal el control de operaciones por ordenador, la confección de capas para el campo del ojo, etc.

Experimentos de gran interés son los encomendados a la exploración

del cerebro humano, partiendo de que el hombre en su actividad pensante emite pequeñas señales eléctricas que pueden ser registradas. El trabajo del ordenador consiste en este caso, en estudiar los esquemas de los registros de ondas de cerebro, teniendo en cuenta que cada actividad mental produce un tipo de onda distinto, será posible reconocerlas y clasificarlas, constituyendo el ordenador, en este caso, un elemento de diagnóstico y experimentación. (Ver suplemento de «Informaciones» día 13-9-1972).

La relación sería interminable y a la vez descriptiva de la multiplicidad de funciones del ordenador en la sociedad futura.

H. G.

# TEATRO

## ESTRENO DE «SALSA PICANTE»

La compañía de José Rubio ofreció el sábado el estreno de «Salsa picante», de Joyce Rayburn, en el teatro Juan Bravo. Se trata de una comedia ligera, propiamente un vodevil, con toda la picaresca propia y desenfadada de este género. Algunas situaciones o frases tienen auténtico sentido del humor, pero en general, la obra no pasa de un tono medio, abundando, por supuesto, en referencias y situaciones excesivamente «libres» en materia sexual.

Es curioso que, en cuanto se ha «abierto la mano», la mayoría de las comedias traducidas que se presentan tienen argumentos relacionados con el problema sexual. Ciertamente, son obras que en otros países se estrenaron hace tiempo, pero ahora nos llegan aquí casi simultáneamente, por lo que pasan a convertirse en una especie de «tema obsesivo» en el panorama teatral español del momento.

La interpretación no pasó de discreta, a cargo de Paco Muñoz, Pastora Peña, Juan Troya, María Jesús Sirvent y José Rubio, con dirección escénica de Ricardo Lucía.—P.

# EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

## Auxiliares de clínica

Se recuerda a todas las personas matriculadas para realizar el curso de formación profesional en la especialidad de auxiliares de clínica, que la Delegación Provincial de Sección Femenina del Movimiento, en nombre y con cargo a los Fondos del Patronato Nacional, tiene convocado, que el plazo de admisión de instancias termina el día 20, a las 14,30.

Asimismo se comunica a las interesadas que el examen de selección de alumnas se llevará a cabo el próximo día 22, a las 4 de la tarde, en Delegación Provincial (Regiduría de Trabajo).

## Examen de reválida de Grado Superior

Instituto Nacional de Enseñanza Media.—De orden del señor presidente del Tribunal de Reválida de Grado Superior, se convoca a todos los alumnos y alumnas matriculados, para realizar las pruebas correspondientes en las siguientes fechas y horas:

Alumnos oficiales, libres, colegiados y alumnas y alumnas del Instituto de Cuéllar.

Día 21 de septiembre, a las ocho de la mañana, Matemáticas, Física y Química, Latín y Griego. A las once, Español, Historia del Arte, Filosofía y Ciencias Naturales.

Día 22, a las 4,30 de la tarde, Idioma Moderno, Religión y Formación del Espíritu Nacional.

Alumnas oficiales, libres y colegiadas:

Día 21, a las 4,30 de la tarde, Idioma Moderno y Religión.

Día 22, a las ocho de la mañana, Matemáticas, Física y Química, Latín y Griego. A las 11, Español, Historia del Arte, Filosofía y Ciencias Naturales.

## Curso de inglés para profesores de E. G. B.

Delegación Provincial de Educación y Ciencia.—De conformidad con instrucciones de la Dirección Gene-

ral de Ordenación Educativa, el próximo día 9 de octubre, se iniciará en la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de Educación General Básica, de esta capital, un curso de inglés, organizado en el marco del convenio de cooperación cultural con los Estados Unidos, que se desarrollará fuera de la jornada lectiva de los maestros asistentes, para finalizar el 30 de mayo del próximo año, a razón de 15 horas semanales.

El curso será gratuito para los maestros seleccionados, y los aspirantes al mismo deberán presentar sus solicitudes, debidamente reintegradas, hasta el 25 del corriente mes de septiembre, en la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, plaza de Colmenares núm. 2, de esta capital.

El número de aspirantes seleccionados para el curso será de 20. Todos habrán de tener título de maestro.

Para su selección se atenderá conjuntamente a los criterios siguientes:

— Posesión inicial de conocimientos básicos del inglés que faciliten el aprovechamiento del curso.

— Méritos profesionales.

— Títulos académicos.

No deben ser seleccionados quienes posean el título de licenciado en Filología Moderna (Subsección inglesa) o el de diplomado por la Escuela Central de Idiomas o equivalente según el decreto 329-1959 de 12 de marzo (B. O. E. del 16); pues se les supone dominio suficiente del inglés y tienen titulación bastante para hacerse cargo de las clases de esta Lengua en Educación General Básica en el próximo curso.

## Prueba de conjunto

Instituto Nacional de Enseñanza Media Femenina.—De orden del ilustrísimo señor director del centro se convoca a todas las alumnas matriculadas para la prueba de conjunto a la realización de dicha prueba el día 22 a las 10,30 de la mañana.

# ¿Es Vd. una persona culta?

La extensión del vocabulario es el signo más elocuente de la cultura de una persona. Si conoce Vd. el significado de las seis palabras que se relacionan a continuación, Vd. es una persona ciertamente culta. Si conoce entre tres y cinco significados, su grado de cultura está bastante bien. Si conoce menos de tres, su cultura es un tanto deficiente. Le conviene leer mucho y consultar el diccionario con frecuencia.

- |                 |  |
|-----------------|--|
| 1. NEFELISMO    | a) Perversidad, vileza<br>b) Nube en los ojos<br>c) Conjunto de caracteres con que se presentan las nubes                    |
| 2. ENERVAR      | a) Excitar, poner nervioso<br>b) Extasiar<br>c) Debilitar, quitar las fuerzas  |
| 3. ABDOMINIA    | a) Gula<br>b) Afrenta<br>c) Vergüenza  |
| 4. DEUTEROGAMIA | a) Estado del que tiene dos esposas a la vez<br>b) Estado del que ha contraído segundas nupcias<br>c) Aversión al matrimonio |
| 5. SARGAZO      | a) Especie de alga<br>b) Enfermedad de la piel<br>c) Cierta tejido   |
| 6. BERNEGAL     | a) Jardín muy cuidado<br>b) Especie de taza<br>c) Cierta baile del siglo XVII  |

SOLUCION: 1: Nefelismo, c).—2: Enervar, c).—3: Abdominia, a).—4: Deuterogamia, b).—5: Sargazo, a).—6: Bernegal, b).

# LOS HOMBRES VIVIRAN EN MANGAS DE CAMISA en el FONDO del OCEANO

## Serán transportados en cápsulas de una sola atmósfera de presión a las cámaras submarinas donde presten servicio

Houston, Texas. (Crónica de IPS, especial para nuestro diario).—La gran revolución de la prospección petrolífera submarina es, sin lugar a dudas, la posibilidad de que los técnicos trabajen en mangas de camisa, en el fondo del mar, como podrían hacerlo en cualquier oficina instalada en tierra firme.

La primera fase del programa que habrá de conducir a este nuevo método de prospección y explotación petrolífera submarina, se acaba de iniciar en la costa de Louisiana, con una serie de pruebas destinadas a poner a punto una cápsula transbordadora, cuya presión interna será de una sola atmósfera, destinada a transportar desde la superficie de las aguas hasta el fondo del océano, a unos 300 metros de profundidad, a los técnicos y operarios que hayan de prestar servicios en dichas cámaras submarinas.

El perfeccionamiento de esta cápsula se considera de vital importancia, puesto que es, en realidad, el elemento imprescindible del nuevo método de explotación. Si no se dispone de un medio de transporte seguro y rápido para llegar de la superficie al fondo del océano, la instalación de las cámaras submarinas carecerá totalmente de interés.

Para llevar a cabo las pruebas de la cápsula, se ha procedido a montar una cabeza de pozo petrolífero y un «árbol de Navidad» (se denomina así al conjunto de tuberías, válvulas, manómetro, etc., que se instalan generalmente en la boca de los pozos de petróleo para medir su presión y llevar a cabo diversas comprobaciones), a 300 metros de profundidad, en una cámara neumática, totalmente seca, cuyo interior también se mantiene a una atmósfera de presión.

Desde esta cámara, los técnicos de servicio podrán bombear el gas y el petróleo del pozo a los correspondientes puntos de almacenaje. De acuerdo con los ingenieros de la Lockheed Petroleum Services, encargada de la construcción de la cápsula si las pruebas resultan satisfactorias, cientos de pozos petrolíferos submarinos se abrirán en 1975 en el mar del Norte.

Las compañías petrolíferas de los Estados Unidos observan con interés las pruebas de Louisiana, ya que el nuevo sistema resultará infinitamente más rentable que los que se emplean en la actualidad, al evitar por completo las grandes pérdidas de petróleo de gas que se registran en la explotación de los pozos submarinos.

# EL MERCADO de GANADOS de MEDINA del CAMPO

Medina del Campo.—Bastante animado se celebró en esta localidad el semanal mercado de ganados, pero algo menos que el domingo anterior. El más lucido de todos ellos fue el de la especie lanar.

## Lanar

Presentaron 8.426 cabezas y prácticamente fueron vendidas todas las destinadas para carne, siendo las cotizaciones muy similares a las del pasado mercado, pues fueron vendidos los corderos pascuales entre 58 y 62 pesetas kilo vivo; corderos recientes, entre 70 y 82; corderos grandes, desde 43, y carneros, a partir de las 25 pesetas. Lechazos había pocos y se cotizaron entre 85 y 105 pesetas.

## Vacuno

En ganado vacuno presentaron 29 ejemplares y vimos pocas ventas, ya que éstas se realizan en los establos y son continuadas durante todos los días de la semana. Se vendieron durante la misma vacas tipos suiza y holandesa entre 28.000 y 37.500 pesetas cada una, según razas, producción, edad y partos. Vacas para carne, entre 32 y 35 pesetas kilo vivo, según clases; novillos, a 52-54, y terneros, a 75-80.

## Porcino

En ganado porcino se apreció más ambiente que la semana anterior. Presentaron a la venta 571 ejemplares y se vendió más de la mitad. Los precios siguen mostrándose con sostenimiento. Se cotizaron los ejemplares para cría de siete-ocho semanas, entre 1.250 y 1.700 pesetas; por los de tres meses, entre 2.000 y 2.400 pesetas; con algunos días más se aproximaron ya a las 3.000. En los cebaderos se hacen pocas operaciones y se cotizan los ejemplares listos para matadero a 52-53 pesetas kilo vivo.

## Equino

En ganado equino no vimos operaciones, ya que en este mercado no es época apropiada para su celebración. En los establos se han vendido algunas mulas para carne a partir de 2.000 pesetas cada una, según rendimientos y estado. Se presentaron dos de raza mular a última hora.

Luvete

# AGENDA PARA MAÑANA

## MARTES 19 DE SEPTIEMBRE

Van 263 días de 1972; faltan 103.

Sol: De 6,59 a 19,18.

Santoral: Santos Jenaro, ob., mr.; Milo, Pelelo, Elías, obs.; Festo, Soño, Prócuro, dcs.

Pensamiento: "El hombre más corrompido siente, a pesar suyo, una especie de respeto a la virtud" (Madrone de Verzure).

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Una pistola para Ringo» (3), 95 minutos.  
«Eroissimo» (3R), 100 m.



# MUEBLES COLON

presenta a

## Forlady

maravillosos muebles de cocina  
SOLO MADERA

(Instalación esmerada y gratuita por auténticos profesionales del mueble)

EXPOSICION Y VENTA

Colón, 5 (frente a Hacienda)

Gobernador Fernández Jiménez, 14

MUEBLES Y DECORACION

MUEBLES







# SPAR

PIMIENTOS morrones	
lata de un octavo	5,90
lata de un cuarto	10,30
FILETES de caballa en tomate	7,30
lata 180 gramos	17,90
SOPAS Maggi surtidas	47,00
dos sobres	
ACEITE oliva primero regulación	
botella de litro	

SOLO DEL 18 AL 23 DE SEPTIEMBRE

**DESVALIJAN POR CUARTA VEZ una misma joyería**

Montevideo, 17.—Dos asaltantes desvalijaron una misma joyería ayer sábado por cuarta vez en lo que va de año, llevándose en varias bolsas de nailon todas las alhajas y relojes, según ha comunicado la Policía del departamento de Canelones, a 25 kilómetros de la capital, donde se efectuó el atraco. El valor de lo robado no ha sido establecido con exactitud, pero se da por descontado que, como en las anteriores oportunidades, asciende a varios millones.—Efe.

**ISRAEL sigue concentrando fuerzas en las alturas de GOLAN Siria teme un ataque a gran escala**

Beirut, 17.—Israel sigue concentrando tropas y vehículos blindados en las ocupadas alturas del Golan, lo que les hace sospechar a los observadores de Damasco que está preparando un ataque a gran escala contra Siria, informa hoy la Agencia Oriente Medio. En un despacho fechado en Damasco, la agencia dice que este esperado ataque será «complemento del efectuado ayer contra Líbano.—Efe-Upi.

**ISRAEL LUCHARA EN CUALQUIER LUGAR Y CUALQUIER FRENTE**

Jerusalén, 17.—La primer ministro

israelí Golda Meir, ha reiterado hoy la firme determinación de Israel de combatir a los guerrilleros árabes y a aquellos que les ayuden, «en cualquier lugar, en cualquier frente».

En un mensaje difundido por radio, dirigido a los familiares de los caídos en la víspera de la Festividad de la Expiación, la primer ministro dijo: «El Estado de Israel sabrá cómo defender la paz de sus ciudadanos y su población en todo momento.—Efe-Reuters.

**LLAMAMIENTO EGIPCIO**

El Cairo, 17.—El Gobierno egipcio ha dirigido hoy a todo el mundo un llamamiento en el que le urge que condene y ponga fin a la «agresión» israelí contra el Líbano.

En el llamamiento, difundido por la agencia semioficial egipcia «Oriente Medio», se afirma que Israel no hubiera osado lanzar semejante ataque si no fuera con el apoyo norteamericano.

También se dice que, por esto mismo, los Gobiernos árabes deben «revisar su actitud al respecto de los Estados Unidos».—Efe.

**BAJO EL FUEGO DEL EJERCITO LIBANES**

Beirut, 17.—Las unidades blindadas que ayer invadieron el Líbano se encuentran bajo el fuego del ejército libanés en su retirada hacia Israel,

**CABALLOS DE SANGRE FRIA ACARREAN CERVEZA**



Muenster (DaD).—En algunas ciudades de la República Federal de Alemania, en las que en instalaciones modernísimas se fabrica cerveza especialmente buena, los tradicionales carros de reparto con tiro de caballos forman aún hoy parte del aspecto callejero cotidiano. Posiblemente a muchos parezca los pesados animales de sangre fría un símbolo de anacronismo, lo mismo que la velocidad con que tiran la solicitada carga por las calles. No obstante, cuando hace algunos años se pretendía abolir, por ejemplo en Muen-

ter-Westfalia, esos caballos, la población protestó tan enérgicamente que las fábricas de cerveza abandonaron su proyecto. Lo mismo sucedió en Munich. Ahora en Baviera y en Westfalia hasta se llevan los caballos, de unos veinte quintales de peso, regularmente a pastar al campo para que recobren fuerzas, pues el ruido de las grandes ciudades y los gases de escape de los automóviles son, a la larga, para los cuadrúpedos tan malsanos como para los hombres.

**El ministro de Justicia, en BRASIL**

**Asiste a una conferencia sobre asuntos penitenciarios**

Río de Janeiro, 18.—El ministro español de Justicia, don Antonio María de Oriol, acompañado de su esposa, llegó por vía aérea, procedente de Madrid. Hoy lunes, el ministro se trasladará, con varios ministros más de distintos países, a Brasilia, para asistir a la inauguración de la II Conferencia de Ministros de Justicia de los países hispano-luso-americanos y filipinos, conferencia, a la que asistirán los ministros de Justicia o equivalente de trece países iberoamericanos.

La primera conferencia de este tipo se celebró por iniciativa del Gobierno español en Madrid, durante el mes de septiembre de 1970, con motivo de la conmemoración del primer centenario de la Ley Orgánica del poder judicial español.

Entre los temas a discutir en la reunión de Brasilia, que concluirá el día 22, figura el estudio del sistema penitenciario y el tratamiento dispensado a los presos en los países miembros de la conferencia. Asimismo serán debatidos tres proyectos básicos: el estatuto general de la conferencia, cuyo anteproyecto es del ministro brasileño Alfredo Buzaid; la firma de una convención de informaciones en materia jurídica y un acuerdo para la asistencia internacional en cuestiones judiciales.—Efe.

informa un portavoz militar. Según éste, la retirada israelí se desarrolla con lentitud, debido a que las fuerzas invasoras llevan consigo material dañado durante las luchas del sábado.—Efe-Upi.

**RETIRADA ISRAELI DEL SUR DEL LIBANO**

Beirut, 17.—Una fuerza invasora israelí, integrada por vehículos blindados, ha abandonado hoy la aldea de Joaya, situada a 23 kilómetros de la frontera entre el Líbano e Israel, informa un portavoz militar.

**EL EJERCITO LIBANES TOMA POSICIONES**

El Cairo, 16.—El alto mando revolucionario palestino ha anunciado hoy que unidades del ejército libanés han tomado posiciones cerca de la frontera con Israel, obstaculizando los movimientos de los guerrilleros árabes.

El anuncio de la agencia de noticias «Oriente Medio» añade que se ha ordenado al ejército libanés que ocupe toda la zona de Arquob.—Efe-Reuters.

**ULTIMATUM LIBANES A LOS GUERRILLEROS PALESTINOS**

Damasco, 17.—El mando militar libanés ha dirigido hoy un ultimátum a los comandos palestinos en el que se les exige que abandonen las aldeas libanesas, según anuncio hecho por la organización guerrillera árabe «Al Fatah».—Efe.

**LIBANO DESMIENTE EL ULTIMATUM A LOS PALESTINOS**

Beirut, 18.—El primer ministro del Líbano desmintió que el ejército de su país haya enviado un ultimátum a los palestinos.

Hablando a los informadores, después de una sesión secreta en el Parlamento, de tres horas y media de duración, dijo que las relaciones entre los libaneses y los palestinos siguen siendo cordiales.

Salam manifestó: «Me complace en afirmar claramente que, a pesar del ambiente creado, a causa de los rumores e informes relativos al ultimátum entre el ejército libanés y nuestros hermanos palestinos, que nada de ellos existe.—Efe-Reuters.

**SUCESOS MURIO ASFIXIADA AL INCENDIARSE LAS ROPAS DE SU CAMA Una joven estudiante que se quedó dormida mientras fumaba un cigarrillo**

Madrid, 18.—Una joven estudiante de 21 años, la señorita Cristina Maillard Fernández, pereció en un trágico accidente en su domicilio, en la plaza de José Villarreal núm. 3.

La joven, que debió de quedarse estudiando por la noche, se durmió, y el pitillo que estaba fumando prendió en las ropas de su cama.

Cuando las personas que había en la casa oyeron gritos en demanda de auxilio y quisieron entrar en la habitación de la joven estudiante, ya todo era inútil. Las llamas habían prendido en los muebles y era imposible penetrar en el interior de la habitación. Inmediatamente acudieron los bomberos, que en pocos segundos rescataron a la joven del interior de la gran hoguera que se había formado, pero nada pudieron hacer por ella, pues la joven había fallecido por asfixia y quemaduras. Después, los bomberos tuvieron que trabajar durante una hora para dejar totalmente sofocado el siniestro, que alarmó a toda la vecindad, si bien las llamas no llegaron a extenderse al resto de las dependencias de la casa.

**Joven muerta en atropello**

Madrid, 18.—Una joven de veinte años, la señorita Cristina Sanz Montejo, que habitaba en la calle de María Zayas, 2, resultó muerta a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió al ser alcanzado por el camión M-329.446, que conducía Argimiro Vaquerizo Merino, que en esos momentos cruzaba la calle de Bravo Murillo. La joven, que iba con otra hermana, que sufrió un ataque de nervios al ver el accidente, fue trasladada a la casa de socorro de Tetuán y posteriormente a la clínica de La Paz, donde falleció.

**Perece electrocutado**

Madrid, 18.—Pedro López Arroyo, de 28 años, soltero, electricista, que habitaba en la colonia de Santa Margarita, falleció en la clínica de La Paz a consecuencias de las gravísimas heridas que sufrió al recibir una descarga eléctrica mientras trabajaba en una obra de la zona de Barajas.

**Inaugurada en Badajoz la II Feria del Comercio e Industria**

Badajoz, 17.—Ha sido oficialmente inaugurada la II FERIA-Exposición del Comercio e Industria, instalada en el paseo de San Francisco.

Asistieron al acto el gobernador civil; obispo de la diócesis, doctor Dorotheo Fernández; presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad y otras autoridades y representaciones, así como una formada por el gobernador civil de Portalegre (Portugal), gobernador militar de Elvas, presidente de las Cámaras municipales de Portalegre y Elvas y otras personalidades. El prelado de la diócesis procedió a bendecir la feria y seguidamente las autoridades visitaron los distintos pabellones.

Componen la FERIA sesenta y dos «stands», que representan a otras tantas firmas, destacando la presencia de Portugal con una exposición de productos del distrito de Portalegre.

Las mercancías expuestas en el certamen sobrepasan los veinte millones de pesetas.—Cifra.

**PISOS**  
SE ALQUILAN Y VENDEN  
Carretas, 1 - Teléfono 411946

**muebles lázaro**

**¡¡NOVIOS!!**  
Visiten la casa de los tresillos en  
**MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS**  
... y quedarán maravillados (frente clínica Dr. Gila)

**REPRESENTANTE**  
para asuntos eléctricos, mangueras, tubos, librerías, necesita importante industria de asuntos nuevos en España con posibilidad de obtener ingresos superiores a las 300.000 pesetas anuales. Enviar curriculum vitae a CEDI, calle Provenza, 171, 3.º 2.ª BARCELONA

**IMPORTANTE FIRMA**  
de PRODUCTOS CARNICOS solicita representante organizado para capital y provincia. Amplias posibilidades.  
Escribir a Lista de Correos solicitando contacto con inspector ventas, señor don Jaime Borrás Verdaguer

**MOSA**  
Vehículos de ocasión  
Precedentes de operación cambio.  
Totalmente revisados.  
Grandes facilidades de pago.  
Visite nuestra exposición en Ctra. San Rafael 64 o llamen al teléfono 41 42 20 - SEGOVIA

CONDUCTOR; Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

+

LA SEÑORA

**Doña Lucía Sanz Arribas**

Ha fallecido en Bernardos hoy día 18 de septiembre de 1972  
a los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Su desconsolado esposo don Leoncio Herranz Herranz; hijos don Ignacio, don Mariano y doña Natividad Herranz Sanz; hijos políticos doña Cecilia No-guerol Ureña y don Juan Hernández Monjas; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 19, a las 11 y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido al cementerio de dicho pueblo.

# Aquí todos los DEPORTES

## 3-2 MINIMA DERROTA GIMNASTICA ANTE EL REAL AVILA

### El resultado pudo ser más favorable para los azulgrana, sorprendidos por dos goles seguidos en el segundo tiempo

Avila, 17. (Especial para «El Adelantado de Segovia», por la agencia Mencheta).

**ALINEACIONES:**  
 Real Avila: Gaspar; Pozo, Collado, Rufino; Ortega, Jimeno, (Manolo); Moreno, (Luis), Cantuche, Gonzalo, Vilda y Maño.  
 G. Segoviana: Navarro; Mariano, Emilio, Grande; Pato, Agustín; Diego, Domenech I, Fores, (Cuéllar), Angel, Julito (Malaquías).

El árbitro ha sido el señor González Castillo, y en las bandas los señores Cupé y Bravo Miralles, que tuvieron una actuación regular.

**GOLES**  
 En el primer tiempo, a los 28 minutos, Domenech I, en fuera de juego clarísimo, y cuando los defensas del Avila ya no intentaban nada, dándose cuenta de la falta, bombea la pelota por encima de Gaspar y marca. Es el 0-1.  
 A los 44 minutos, Cantuche, en jugada personal, regatea a dos de

fensas, tirando después muy cruzado con la izquierda, consiguiendo así el tanto del empate. Es el 1-1.  
 En el primer minuto del segundo tiempo Jimeno avanza por el ala izquierda, centra y Gonzalo, en plancha y de cabeza, marca el gol. Es el 2-1.  
 A los 5 minutos, falta indirecta dentro del área; toca Cantuche y Collado, de impresionante dhupinazo, consigue el tercer tanto local. Dos minutos antes del final, saque de esquina que cabecea Agustín y envía a la red.

**COMENTARIO**  
 Partido interesante este que se disputaba hoy en el Estadio Municipal de San Antonio contra un equipo que despierta la atención del público avilense, como el segoviano, dada la tradicional rivalidad de ambos conjuntos. Gran afluencia de público.

La primera parte del encuentro ha estado llena de interés y de jugadas brillantes y la segunda ha sido la cara opuesta, aburrida y sin nada de particular que destacar.

Hablando ya del juego en sí se comienza con ataques del equipo local que parece va a conseguir algún tanto, pero pasados estos minutos el encuentro empieza a nivelarse y ya no es sólo el Avila el que crea peligro ante la meta de Navarro, ya que su compañero de oficio, Gaspar, pasa también por algunos apuros. En esta tónica de juego, Cantuche, el hombre más peligroso de los locales en esta primera mitad, está a punto de marcar en el minuto 11, a pase de Rufino, y en el 17, en jugada personal que concluye con tiro raso y que Navarro detiene con dificultad.

La Segoviana también quiere sacar algo positivo y así, cuatro minutos después, hay un avance por el ala derecha, llevado por Diego, con centro de profundidad que Domenech I habría remachado de no ser por la salida de Gaspar, lanzándose a sus pies, jugándose el tipo. De nuevo es ahora Cantuche, quien en el minuto 27 lanza un potente disparo que sale lamiendo un poste. En estos minutos parece que el Avila va a conseguir el gol, pues merodea por el área contraria con más insistencia, pero en este momento es cuando viene de su ayudante de banda, que además no estaba bien situado y Domenech I, en claro fuera de juego y ante la imposibilidad de las defensas y portero consigue el tanto para su equipo. Gran bronca del público al colegiado y ayudante.

Desde este momento la moral de los jugadores avilenses se viene abajo y los hombres del conjunto segoviano pasan a dominar la situación, pero sin crear demasiado peligro. Pudo empatar el Avila, en una falta al borde del área, que saca Vilda desparca sobre Jimeno, quien dispara para que la pelota dé un bote extraño ante Navarro y salte por encima de éste, pero también a escasos centímetros por encima del larguero. Pa-

rece que se va a llegar al descanso con ventaja segoviana, pero en el penúltimo minuto Santuche consigue empatar.

En el segundo tiempo, los veinte primeros minutos, son del equipo local que acorrala a sus adversarios y el fruto de su insistente acoso fueron dos nuevos goles, en los minutos 1 y 5, dando al traste con las ilusiones de los segovianos que vieron cómo se les escapaba un encuentro en el que habían ido delante en el marcador.

Después de estos minutos y ya hundidos en un juego feo y aburrido, con pelotazos allá y acá, consiguen hacer su segundo gol, que ya no era suficiente para sacar algo positivo de este encuentro.

A tres tantos empató el juvenil de la G. Segoviana en su desplazamiento a Navalcarnero.

## 1-0 Con apuros el C. D. Acueducto venció al C. D. Torrijos

### Cada equipo mandó en un tiempo

**ALINEACIONES:**  
 C. D. Torrijos: Palomo; Paquito, Bernardos, Vidal; De la Cruz, Genegil; Felipe, Emilio, Guille, Víctor y Manolo. Treinta y cinco minutos y Caro sustituye a Víctor y a los setenta y dos Chaparro sale en lugar de Felipe.

C. D. Acueducto: Javi; Valeriano, Pocholo, Vegas; Reales, Juan Antonio; Esteban, Ignacio, Minguela, Chiqui y Julito. Setenta y dos minutos y Valentin reemplaza a Ignacio y a los ochenta y tres, Romano lo hace por Reales.

**GO L**  
 1-0.—Diecinueve minutos. Saque de esquina que bota Esteban y Julito de cabeza manda el balón al fondo de la red. Sería el definitivo.

## BOBBY FISCHER REGRESA A EE. UU.

Reykjavik (Islandia), 17.— El nuevo campeón mundial de ajedrez, Bobby Fischer, salió esta tarde por vía aérea con dirección a Nueva York.

Desde que arrebató el título mundial al ruso Boris Spassky, el norteamericano Fischer se ha entretenido en ésta en la pesca del salmón y montando a caballo, con su amigo Saemundur Palsson.

**ARBITRO**  
 Señor De Moreta y Matías. Deficiente, gracias a que el gol fue de rapidez ya que de lo contrario hubiera buscado cualquier ocasión para anularle. Perjudicó con sus decisiones a los locales ganándose la repulsa del público. Amonestó a Esteban al sentarle mal que le señalara un fuera de juego inexistente y después pasó por alto dos o tres entradas peligrosas de los jugadores toledanos. Además siguió el juego de lejos y por una sola zona. Su mejor arma es que es joven y puede corregirse.

**AJEDREZ**  
 Reykjavik (Islandia), 17.— El nuevo campeón mundial de ajedrez, Bobby Fischer, salió esta tarde por vía aérea con dirección a Nueva York.

Desde que arrebató el título mundial al ruso Boris Spassky, el norteamericano Fischer se ha entretenido en ésta en la pesca del salmón y montando a caballo, con su amigo Saemundur Palsson.

El Acueducto botó un saque de esquina (y lo aprovechó bien con la consecución del gol) y el C. D. Torrijos seis.

Se ha ganado pero el Acueducto sigue sin convencer. A su dominio territorial de la primera parte sucedió el agobio de la segunda en que se palpaba la falta de fondo, lo que motivó que el C. D. Torrijos se erigiera en dominador. Todos lucharon con ahínco pero sin profundidad en la delantera.

Los dos conjuntos exhiben la clásica táctica de contención. En el Torrijos el hombre libre lo era su central Bernardos mientras que en punta mantenía a Guille, Víctor y Manolo. Pocos hombres porque la defensa segoviana se encontraba firme y porque los balones les llegaban muy por alto.

El Acueducto mantiene en posición retrasada a Juan Antonio pero levemente porque el dominio se cernía sobre el portal visitante. Una presión que si bien era constante no traslucía mucho peligro porque los balones eran aéreos y mal controlados. En esta fase no supo el Acueducto jugarle el balón a ras del suelo a los toledanos y otra cosa hubiera sido porque la línea de retaguardia no se mostraba muy segura. El Torrijos se defendía a ultranza y tampoco creaba peligro. Cuando se jugaba raso el Acueducto creaba bastante peligro ya que tanto Chiqui, Ignacio y Esteban se entendían muy bien. A los catorce minutos Chiqui tuvo una gran ocasión de batir a Palomo pero su remate de cabeza a centro de Reales lo repelió el travesaño. Cinco después llegaría el tanto que serviría para marcar el primero de ellos de la temporada en El Peñasal y la obtención del primer triunfo.

Reanudado el juego cambiaría total y desfavorablemente la cosa para los rojiblancos. El empuje del Torrijos en busca del tanto del empate y el cansancio de los acueductistas hizo que la iniciativa corriera a cargo de los visitantes. El Torrijos espoliado, se vuelca sobre la puerta de Javi y la defensa cede tres saques de esquina seguidos. Busca más profundidad en sus acciones y adelanta a su defensa Paquito a la demarcación de extremo y pone a Caro en la defensa y Felipe de medio. Durante algo más de 15 minutos presión y los locales tienen que defenderse como pueden. Por contra es el Acueducto el que por dos veces está a punto de volver a marcar pero, a los 61 minutos el central amarillo salva en la misma raya y dos después, un extraordinario tiro de Julito Vegas

desde más de 25 metros sale rozando el larguero. También el Acueducto modifica algo las posiciones de los jugadores y Minguela permuta su puesto con Reales, notándose esta circunstancia. La más clara ocasión la tuvo el Torrijos en el minuto setenta y siete pegando en el poste el remate de Guille.

El Torrijos dio una de cal y otra de arena. Tras una deslucida actuación en la primera mitad nos ofreció una segunda muy completa a la que les faltó penetración.

Del Acueducto ya hemos dicho que ocurrió a la inversa. Buena actuación en la primera mitad y desfondamiento en la continuación.

Destacaron por el Torrijos su meta Palomo, su central Bernardos y su extremo izquierda Manolo.

Por el Acueducto sin trabajo Javi en la primera parte y bastante seguro en la segunda. Valeriano muy firme al principio y desorientado al final. Pocholo el más seguro sufrió un golpe de un compañero que le hizo abandonar su puesto y pasar a la delantera. Vegas con mucha fuerza. Reales llegará a ser buen jugador pero tendrá que saltar antes la pelota. Juan Antonio bien en su misión de cierre. Esteban nos ofreció unos minutos de juego de gran belleza. Ignacio trabajó bien al igual que Chiqui que derrochó muchas facultades. Minguela mejor desde atrás que cuando estaba en el eje del ataque. Julito con poco trabajo supo resolver bien el centro de Esteban para conseguir el tanto. Valentin y Romano estuvieron poco tiempo en el campo.

Como dato curioso diremos que dio la impresión de que los dos equipos tenían estropear el trozo de campo que se ha arreglado en El Peñasal pues casi todo el tiempo se jugó en la parte del marcador.

El juvenil del Acueducto perdió ayer, en su primer encuentro, en El Peñasal, por 2-4, ante el Guadalajara.

## Resultados y clasificaciones

**PRIMERA DIVISION**

Zaragoza, 5; Coruña, 0.
Granada, 1; Valencia, 1.
Barcelona, 3; Oviedo, 0.
At. Madrid, 2; Betis, 1.
Las Palmas, 1; Real Madrid, 1.
Gijón, 0; Español, 0.
Castellón, 1; At. Bilbao, 4.
Celta, 0; Real Sociedad, 1.
Burgos, 2; Málaga, 2.

J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Barcelona	3	3	0	0	7	6+2
Zaragoza	3	2	1	0	7	5+1
Las Palmas	3	2	1	0	5	2+5+1
R. Madrid	3	2	1	0	5	3+5+3
A. Bilbao	3	1	2	0	5	2+4+2
Español	3	1	2	0	2	1+4+2
A. Madrid	3	2	0	1	5	4+4
Málaga	3	0	3	0	3	3+1
Valencia	3	1	1	1	4	3+1
Granada	3	0	3	0	1	3-1
R. Sociedad	3	1	1	1	2	3+1
Gijón	3	1	1	1	1	3-1
Burgos	3	1	1	1	3	4-1
Celta	3	0	2	1	2	3-2
Coruña	3	0	1	2	1	8-1
Castellón	3	0	0	3	3	0-4
Oviedo	3	0	0	3	2	7-0
Betis	3	0	0	3	1	5-0

**SEGUNDA DIVISION**

Rayo Vallecano, 2; Pontevedra, 2.
Mallorca, 2; Tarragona, 0.
Baracaldo, 1; C. Leonesa, 2.
San Andrés, 1; Tenerife, 0.
Elche, 3; Hércules, 0.
Sevilla, 1; Murcia, 1.
Valladolid, 1; Sabadell, 1.
Mestalla, 1; Logroñés, 1.
Cádiz, 0; Santander, 1.
Osasuna, 2; Córdoba, 2.

J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Santander	3	3	0	0	3	6+4
Mallorca	3	3	0	0	7	6+2
Elche	3	2	1	0	6	2+5+1
Sevilla	3	1	2	0	5	2+4
Murcia	3	1	2	0	3	2+4+2
Tarragona	3	2	0	1	4	3+4+2
San Andrés	3	2	0	1	4	3+4
Rayo Vall.	3	1	1	1	0	4-3-1
Cádiz	3	1	1	1	6	5-3-1
Córdoba	3	1	1	1	4	3+1
Sabadell	3	1	1	1	4	5-3+1
Baracaldo	3	1	0	2	4	2-2
Logroñés	3	0	2	1	5	6-2
Leonesa	3	1	0	2	5	6-2
Valladolid	3	0	2	1	3	4-2-2
Mestalla	3	0	2	1	2	3-2-2
Hércules	3	0	2	1	2	5-2
Pontevedra	3	0	1	2	3	8-1-1
Osasuna	3	0	1	2	2	10-1-3
Tenerife	3	0	1	2	0	4-1-1

**PRIMERA REGIONAL**

Aranjuez, 0; At. Valdemoro, 0.
Alcalá, 0; Carabanchel, 0.
Socuéllamos, 0; Universitario, 1.
R. Avila, 3; Segoviana, 2.
Leganés, 2; Conquense, 2.
Guadalajara, 6; Manchego, 3.
Femsa, 3; Quintanar, 1.
Herreros, 1; Talavera, 2.
Boetticher, 0; Alcázar, 3.
Unión, 1; Arganda, 2.

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Avila	3	3	0	0	6	2+6
Guadalajara	3	3	0	0	11	5+6
Talavera	3	2	1	0	4	1+5
Valdemoro	3	1	2	0	3	1+4
Alcázar	3	2	0	1	5	2+4
Manchego	3	2	0	1	10	7+4
Carabanchel	3	1	1	1	5	2+3
Unión	3	1	1	1	3	2+3
Femsa	3	1	1	1	4	3+3
Alcalá	4	1	1	1	4	3+3
Leganés	3	1	1	1	3	3+3
Arganda	3	1	1	1	2	3+3
Conquense	3	0	2	1	3	4+2
Segoviana	3	1	0	2	4	6+2
Boetticher	3	1	0	2	3	5+2
Universitario	3	1	0	2	1	2+2
Quintanar	3	1	0	2	2	6+2
Aranjuez	3	0	2	1	1	3+2
Socuéllamos	3	0	1	2	0	6+1
Herreros	3	0	0	3	1	8+0

## HOCKEY

### ESPAÑA GANO EL CAMPEONATO JUVENIL EUROPEO

Reus (Tarragona), 18.— Resultados de los encuentros disputados ayer correspondientes al Campeonato de Europa juvenil de Hockey sobre patines, que ha concluido en el polideportivo de esta ciudad:

Novena jornada:  
 Suiza, 1; Bélgica, 3.  
 Portugal, 2; Alemania, 0.  
 Décima jornada:  
 Italia, 5; Holanda, 3.  
 Bélgica, 2; Alemania, 1.  
 Portugal, 2; España, 3.

**Clasificación final:**  
 1, España, 12 puntos; 2, Portugal, diez; 3, Italia, ocho; 4, Holanda, seis; 5, Bélgica, cuatro; 6, Suiza, dos; 7, Alemania, cero puntos.

## MOTOCICLISMO Doble victoria de ANGEL NIETO en CARTAGENA

Cartagena, 17.—Angel Nieto ha sido triunfador del I Gran Premio Ciudad de Cartagena, puntuable para el Campeonato de España.

Venció en las categorías de 125 y 250 c. c. y tuvo que abandonar, por avería de máquina, en la de 50, en la que venció Juan Pares.

## CAMPAÑA DE AYUDA A LA GIMNASTICA SEGOVIANA

Suma anterior, 111.883 pesetas. Cándido López, 1.000; Sección Femenina, 200; Cooperativa San Frutos, 650; Transportes Alberto Ayuso, 250; Transportes Fidel Sanz, 200; Transportes Hnos. González, 218; Transportes Pavón, 100; Transportes David Hernando, 500; un transportista que no le gusta el fútbol, 100; Transportes El Pillete, 346; Transportes Hnos. Grande, 229; Transportes Jacinto Arribas, 100 pesetas; Transportes Esteban González, 200 pesetas; Transportes Juan Pérez, 200; Transportes Simdo, 200; Transportes Mario Hernando, 200; un socio transportista, 200; Transportes Pablo Gómez, 200; Agencia de Transportes Gutiérrez, 1.000; una sufrida, 100; donativo de un quinielista, 152; Ayuntamiento de Sauquillo de Cabezas, 300; Cereceda y Compañía, 500; los niños Miguel Angel y Antonio Lara, 200. Suma y sigue, 119.228 pesetas.

## CARTEROS 1.000 PLAZAS (AMPLIABLES) MAS DE 1.500

Edad 18-45 años (sólo varones). Sin Título

Convocatoria de la DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELECOMUNICACION- (B. O. del Estado 21-8-72) para 1.000 plazas (ampliables: en total más de 1.500) en el CUERPO DE CARTEROS URBANOS (sólo para Madrid, capitales y poblaciones importantes: vea relación de plazas en la GUIA DE INFORMACION).

Pruebas y ejercicios sencillos y elementales: escribir, sumar, restar, etc. FIJESE BIEN EN ESTO: última convocatoria CARTEROS URBANOS —mayo 1972— para 2.000 plazas se han presentado 1.367 aspirantes EN TODA ESPAÑA. Vea GUIA GENERAL DE INFORMACION. Excepcional oportunidad AHORA. Solicitudes hasta el 25 de septiembre.

HOY MISMO, infórmese sin compromiso: pida la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con MODELO OFICIAL DE INSTANCIA, adjuntando diez pesetas en sellos de correos para franqueo (o recójala personalmente). Diríjase a «CARTEROS URBANOS» - Sagasta, 23, MADRID-4.

## LA QUINIELA GANADORA

Zaragoza - Coruña	1
Granada - Valencia	x
Barcelona - Oviedo	1
At. Madrid - Betis	1
Las Palmas - R. Madrid	x
Gijón - Español	x
Castellón - At. Bilbao	2
Celta - Real Sociedad	2
Burgos - Málaga	x
R. Vallecano - Pontevedra	x
Mallorca - Tarragona	1
Elche - Hércules	1
Sevilla - Murcia	x
Valladolid - Sabadell	x

Madrid, 17.—39 máximos acertantes han aparecido al término de la primera fase del escrutinio de boletos de las Apuestas Mutuas Benéfico-Deportivas.

El resultado provisional es el siguiente:  
 De 14 aciertos: 39.  
 De 13 aciertos: 1.370.  
 De 12 aciertos: 16.105.  
 La recaudación de esta semana se calcula alrededor de los 300 millones de pesetas.—Alfil.

## TENIS HIGUERAS PERDIO LA FINAL EN EL TROFEO BONFIGLIO

Milán (Italia), 17.— El italiano Conrado Barazzutti ha vencido en la final de simples masculinos del XIV Trofeo Bonfiglio de tenis (para menores de 21 años) al español José Higuera al retirarse éste, por lesión, en el cuarto set.

En el momento de producirse el abandono del español, vencía el italiano por 6-4, 6-8, 6-2 y 3-2.

Por otra parte, la peruana Fiorella Baniceli ganó la final de damas al vencer a la neozelandesa Marilyn Pryde por 2-6, 6-4 y 6-3.

**ACCESORIOS LA UNION**

**IRUÑA**

EL SERVOFRENO QUE DA SEGURIDAD.

Un modelo para cada vehículo

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10  
 TELEFONOS 26-11 y 33-63

M.C.D. SEGOVIA

# Aquí todos los DEPORTES

## CICLISMO

### GIMONDI VENCIO EN LA VUELTA A CATALUÑA Y Carlos Melero en la carrera celebrada en El Espinar

Badalona (Barcelona), 17.—El ciclista italiano Felice Gimondi, del equipo "Salvarani", ha vencido en el segundo sector de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, celebrado esta tarde sobre un recorrido de 28,400 kilómetros, contra reloj, individual, entre Manresa y Badalona. El tiempo invertido por el corredor italiano ha sido de 43-14.

#### Clasificación definitiva

- Gimondi, 26-01-43.
- González Linares, 26-02-00.
- Martos, 26-02-39.
- Lazcano, 26-02-59.
- Perurena, 26-03-14.
- Castelló, 26-03-37.
- Torres, 26-03-48.
- Santamarina, 26-04-01.

#### EN EL ESPINAR

Con motivo de las fiestas del Cristo del Caloco, se celebró en El Espinar una carrera ciclista patrocinada por el Ayuntamiento y organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana, bajo la denominación de VIII Gran Premio Ciclista Cristo del Caloco. La prueba estaba reservada para corredores aficionados de primera y segunda, categoría nacional, y tomaron la salida 26, entre ellos cinco de los componentes del equipo olímpico.

La prueba exigía dar 13 vueltas a un circuito, con un total de 45 kilómetros.

En la segunda vuelta escapó un grupo de siete corredores, que eran, Suárez, Olmo, Muñoz, Fuentes, Melero, L. Carril y Barrios, formándose detrás de ellos otros varios grupos con el resto de los participantes. El segoviano Carlos Melero trató de escaparse del pelotón, y tiró fuerte, pero reaccionaron sus compañeros de escapada y le alcanzaron Suárez y

López Carril. No obstante, Melero tenía empeño en ganar la prueba y de nuevo escapa ya en la vuelta 11, consiguiendo pronto una sustanciosa ventaja que le permite llegar a la meta como flamante vencedor, con una ventaja de 1 minuto 20 segundos sobre el segundo clasificado, que fue Félix Suárez, de Valladolid; tercero, Jesús López Carril, de Oviedo; cuarto, Enrique del Olmo, de Madrid; quinto, José Luis Fuentes, de Burgos, y séptimo, Angel Barrios, de Salamanca. Se clasificaron 21 corredores.

## U. S. A.

### Negocio «astronáutico»

#### Quince cosmonautas vendían sus autógrafos a 300 pesetas

Washington, 16.—Quince astronautas, de los 27 que han realizado misiones a bordo de naves espaciales pertenecientes al programa «Apolo», han vendido sus autógrafos en algunas postales y álbumes de sellos postales a, por lo menos, cinco dólares la firma.

#### AUTOMOVILISMO

### Larousse y Rives, ganadores de la prueba de velocidad en Montjuich

Barcelona, 17.—Gerard Larousse, que forma equipo con J. Rives, con Ford Capri 2.600 RS, ambos franceses, han sido los ganadores de la prueba de velocidad disputada esta mañana en el circuito de Montjuich, primera de dichas pruebas correspondiente al XVII Tour de France Automobile. El tiempo empleado por dicho equipo ha sido de 53 minutos, 17 segundos y 93 centésimas.

Un portavoz de la «NASA» acusó ayer a los quince astronautas de «conducta inmoral», pero se negó a hacer públicos sus nombres.

El anuncio de la «NASA» sigue al descubrimiento de que los tres astronautas del «Apolo 15» que se posó sobre la Luna, vendieron a un coleccionista más de un centenar de sobres con un sello postal recordatorio de la misión que efectuaron en la Luna.

Alfred Worden y David Scott, dos de los astronautas, fueron expulsados del cuerpo de la «NASA», y el tercero, James Irwin, fue amonestado.

¿PARA OBRAS CARITATIVAS? Según la «NASA», nueve astro-

### Sin decidir todavía el destino de los secuestradores croatas

(Viene de la página 8)

tregarse a las autoridades españolas. El señor Terje Hofso señaló que su intervención durante las gestiones con los nueve croatas se limitó a servir de intérprete entre éstos y las autoridades españolas.

Según informa la agencia Cifra, el director de la S. A. S. afirmó que «los secuestradores se entregaron porque pensaron que era lo mejor que podían hacer. Agregó el señor Terje Hofso que era ésta la primera vez que un aparato de la compañía aérea escandinava —propiedad de los Gobiernos de Suecia, Dinamarca y Noruega— sufría un secuestro. «La compañía ha tomado las medidas oportunas para preve-

niarlos en el futuro», agregó el director.

#### NO SE SUCCIONO LA GASO. LINA DEL DC-9

Por último, acerca de su intervención personal en las negociaciones con el grupo de croatas, el director de la compañía señaló que, además de servir como intérprete—continúa afirmando Cifra—, había pedido a los croatas que pudieran ser cambiada la tripulación del avión, pues llevaba cuarenta horas sin dormir. El señor Hofso se prestó personalmente a quedarse en el aparato en calidad de rehén, pero los croatas le indicaron que no era necesario, pues mientras se efectuaba el cambio de pilotos, quedarían en el avión las dos azafatas, que, efectivamente, salieron una vez efectuada la sustitución.

También indicó el director de la compañía que el camión tanque que se acercó al avión lo hizo como medida preventiva, y que en ningún momento depositó o sacó combustible del aparato.

#### SUECIA PEDIRA LA EXTRADICION

Estocolmo, 16.—El primer ministro sueco, Olof Palme, ha dicho que su Gobierno solicitará del de Madrid la extradición de los tres secuestradores croatas y seis presos liberados, llegados hoy a la capital española a bordo del secuestrado avión de la S. A. S. El anuncio fue hecho por el primer ministro en el curso de una conferencia de prensa. Efe-Reuters.

## GUIA DE URGENCIA

#### TELEFONOS

Centros sanitarios	
Urgencia de la S. Social	414695
Casa de Socorro	412427
Policlínica «18 de Julio»	413495
Cruz Roja	411430
Hospital	412169-415297

#### Orden público

Comisaría de Policía	412037
Guardia Civil	414590
Policia Municipal	411458
Policia Armada	411423

#### Bomberos

Parque	412124
--------	--------

#### Comunicaciones

Telegramas por teléfono	412137
Estación Renfe	411563

#### Estado de carreteras

Guardia Civil de Tráfico	414590
Jefatura de Carreteras	414299

#### Taxis

Azoguejo	413063
Plaza de Franco	413062
Gran Turismo	413044
Servicio nocturno (Pol. Mun.)	411458

#### COCHES DE LINEA

Segovia-Madrid	
Laborables: 9,30-10,30-16-18,15	
Festivos: 18,15	

Madrid-Segovia	
Laborables: 8-12,30-15,30-20,30	
Festivos: 8	

#### TRENES

Segovia-Madrid	
Diarios: 5,15-6,16-7,50-8,45-11,05-14,00	
17,00-19,00-20,05-21,33	

Madrid-Segovia	
Diarios: 7,15-8,45-9,15-11,15-14,30	
18,40-19,35-20,00-22,00 (20,55 sábados y vísperas de festivos)	

Segovia-Medina	
Diarios: 7,35-13,35-16,45-22,30	

Medina-Segovia	
Diarios: 6,50-9,20-18,25-20,30	

Madrid-Vigo	
Salida Segovia: 23,05	

Vigo-Madrid	
Salida Segovia: 7,20	

Madrid-Santander	
Salidas de Segovia: 0,52	

Santander-Madrid	
Salidas de Segovia: 5,48	

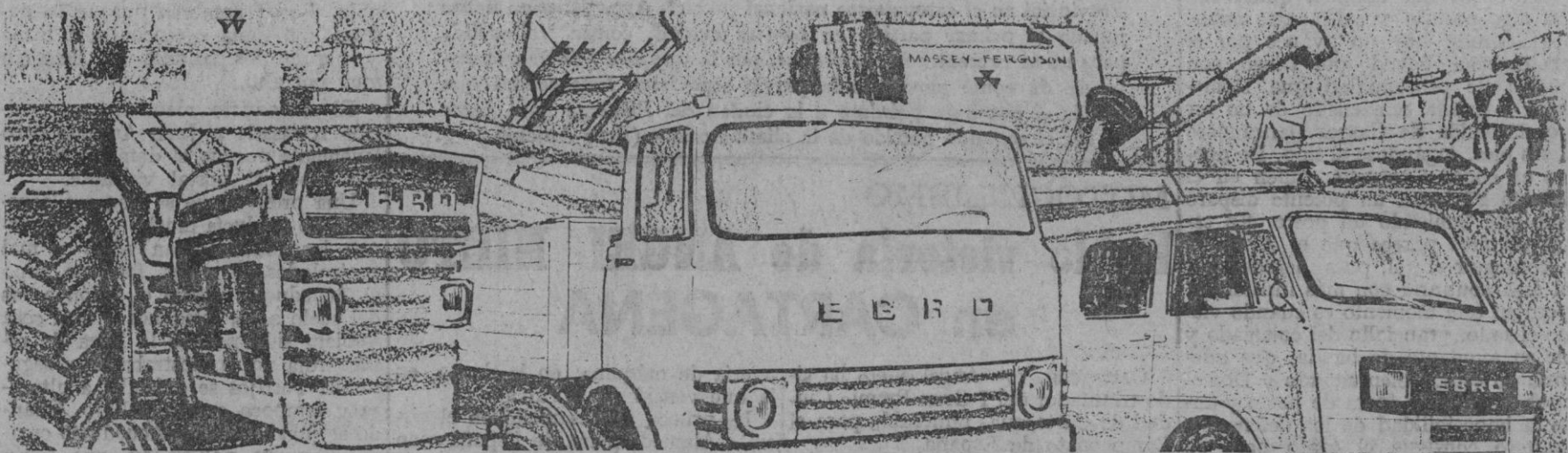
# AGROMESA

dispone de más de

# 6.000 m<sup>2</sup>

para la gran familia

## Motor Ibérica, S.A.



# EBRO Massey Ferguson y PERKINS

Muy pronto podrá visitar nuestras modernas instalaciones, donde agricultores y transportistas encontrarán la gama más completa en tractores, maquinaria agrícola, camiones y vehículos comerciales.

Estaremos a su servicio en el Polígono Industrial «El Cerro»

CONCESIONARIO OFICIAL

# AGROMESA

Agromecánica Segoviana, S.A. OBISPO QUESADA, 14—Tel. 41-35-38 SEGOVIA

## BOXEO

### Triunfal recibimiento a «Chango» Carmona

Afirmó que el 20 de noviembre se enfrentará a Carrasco

Méjico, 17.—«Chango» Carmona, boxeador mejicano que ayer arrebató la corona mundial de los pesos ligeros junior al californiano «Mando» Ramos, fue recibido hoy en triunfo por los aficionados en el aeropuerto de la ciudad de Méjico.

«Chango» Carmona, quien tenía en contra todos los pronósticos, no ocultó su alegría y manifestó que en el boxeo lo importante no es llegar, sino mantenerse y demostrar que se es un digno campeón.

Carmona afirmó que el 20 de noviembre próximo hará la primera defensa de su título ante el español Pedro Carrasco en el Olympic Auditorium de Los Angeles.

Acercas de la pelea, el nuevo campeón mundial ligero junior dijo que «Mando» Ramos es un gran boxeador y muy duro. Dijo que en el sexto «round» le sorprendió con un derechazo fuerte, pero pudo encajar bien el golpe. Indicó que la clave de su triunfo fue el manejo de la izquierda en forma de «jabbs».

Finalmente, dijo que piensa estar tres años más en el boxeo y sacarle un sustancial jugo al título.

## SECUESTRO de cuatro futbolistas CHILENOS

Santiago de Chile, 17.—Cuatro titulares del club de fútbol de Lota Schwager, de la Primera División chilena, han sido secuestrados por un grupo de mineros en a Casa del Jugador, de la Cuenca carbonífera de Lota, a 600 kilómetros al sur de Santiago.

El peculiar secuestro tiene por objeto lograr que la empresa carbonífera, a a que pertenece el citado club, se decida a abonar a una sección de trabajadores de las minas el bono compensatorio de 700 escudos (menos de mil pesetas) acordado por el Gobierno.

Los mineros irrumpieron anoche en la Casa del Jugador, secuestrando a los futbolistas que se encontraban en el local.

El secuestro continuó en el día de ayer y el club debió viajar sin sus cuatro titulares a Talca para enfrentarse con el Rangers, en partido de Liga.

CONDUCTOR: No efectúe un adelantamiento más que cuando esté seguro de poderlo hacer fácilmente y sin peligro.

## HUMOR



—¿Cómo queréis que os diga de qué me han operado, si estaba dormido!

SU RELOJ... ROAMER Auténtico sumergible BAYON Cervantes, 1 - Teléfono 411647

# TOROS COGIDAS DE CURRO ROMERO Y RAFAEL DE PAULA EN MALAGA

## Triunfo de Julián García, en Zalamea la Real

Málaga, 17.—Toros de Núñez Hermanos. Bienvenida, que tuvo que matar cuatro toros por cogidas de sus compañeros de tema, cortó una oreja del primero, fue ovacionado en el segundo y tercero y cortó una oreja en el cuarto. Curro Romero fue cogido aparatadamente por su primero, cuando estaba el bicho ya a punto de caer. Le fueron llevadas las dos orejas a la enfermería. Rafael de Paula fue ovacionado en el único que mató. Resultó cogido por el quinto, al hacer un quite en la suerte de varas. Partes facultativas: Curro Romero fue asistido de una herida en la cara posterior del muslo izquierdo, con una trayectoria de 15 centímetros de longitud. Pronóstico grave. Rafael de Paula presentaba contusión en hemitorax derecho con posible fractura de la quinta costilla. Pronóstico reservado.

### Corrida del Montepío de Veterinarios en Madrid

Madrid, 17.—Plaza Monumental. Corrida organizada por el Montepío de la Asociación de Veterinarios de España. Buena entrada y tiempo espléndido. Cuatro toros del marqués de Villagordie y dos de Francisco Javier Osborne.

El Inclusero escuchó un aviso en el primero y fue silenciada su labor en el otro.

Pedrin Benjumea, una oreja y silencio, respectivamente.

Juan Calero, que tomó la alternativa, división de opiniones en el toro de su confirmación y silencio en el último.

### En Barcelona

Barcelona, 17.—Plaza Monumental. Un toro para rejonas de Aurora L. de Clairac, y seis de Salvador Guardiola.

El rejoneador Manuel Vidrié, una oreja.

Limeño, ovación en el primero y una oreja en el cuarto.

Gregorio Lalanda, ovación y silencio, respectivamente.

Francisco Bautista, una oreja y dos vueltas al ruedo en el tercero, y vuelta al ruedo a hombros en el último.

### Triunfo de Galloso

Lorca, 17.—Corrida de feria. Toros de Antonio Campos.

El Puno, una oreja en el primero y silencio en el cuarto.

Antonio Rojas, dos orejas en el segundo y ovación en el quinto.

José Luis Galloso, una oreja en el tercero y dos y petición de rabo en el sexto.

### Julián García, a hombros

Zalamea la Real (Huelva), 17.—Corrida de feria. Toros de Arturo Pérez, mansos.

Gabriel de la Casa fue ovacionado en el primero. El cuarto le cogió aparatadamente, acabando con el bicho Antonio Barea, que en su lote fue ovacionado en uno y escuchó un aviso en el otro.

Julián García cortó las dos orejas y rabo de su primero y las dos ore-

jas del último, saliendo a hombros de la plaza.

En la enfermería de la plaza Gabriel de la Casa fue asistido de fuerte varetazo en un muslo, de pronóstico reservado.

### Triunfo de Calatraveño

Ciudad Real, 17.—Mano a mano entre Márquez y Calatraveño. Toros de Germán Gervás, de Andújar, bien presentados pero desiguales en bravura.

Miguel Márquez, vuelta al ruedo y saludos en el primero; una oreja, petición de otra y dos vueltas al ruedo en el tercero, y algunas palmas en el quinto.

Calatraveño cortó las dos orejas de su primero; fue silenciada su labor en el cuarto y cortó las dos orejas y el rabo del último, saliendo a hombros de la plaza.

## NOVILLADAS

### Triunfo de Peterillo

Nájera (Logroño), 17.—Reses de Policarpo Rivas Sánchez, muy buenos.

Justo Benítez, silencio en el primero y dos orejas en el tercero.

Peterillo, de Valladolid, dos orejas y rabo en cada uno de los suyos, saliendo a hombros de la plaza.

### Cogida de José Salazar

Figueras (Gerona), 17.—Novillos de José Antonio Palacios e Hijos, de Madrid, buenos.

Juanito Linares, silencio en el pri-

mero y vuelta al ruedo en el otro. En el que mató en sustitución de Salazar, silencio.

Pepín Martín, vuelta al ruedo y dos orejas, respectivamente.

José Salazar, una oreja en su primero, en el que resultó cogido de pronóstico reservado.

Oferta al Cordobés para torear en Tijuana

Alicante, 17.—Cien mil dólares (cerca de siete millones de pesetas), le han ofrecido a Manuel Benítez

London, 16.—Una carta, con una dirección de 100 palabras, en la que no se precisaba el destinatario, llegó ayer por fin a su destino, el señor Houlden de 64 años, que vive en la Top Street de la localidad de Oldham.

La carta, echada en Rochdale, condado de Lancashire, llevaba en el sobre toda la información posible que ha resultado suficiente.

«A Mr. Houlden (me he olvidado de sus señas). Es en Greenacres. Hay una taberna llamada «El cementerio» en la esquina (está en frente del verdadero cementerio, por eso la llaman así). Pero han cambiado el nombre de la taberna y lo he olvidado.»

A continuación el sobre, que paradójicamente contenía la indicación de correos, daba más datos. «Creo que Houlden está en la guía telefónica, pero no sé el número. Tiene un hijo llamado Tony que bebe en esa taberna y se coloca a la derecha de la barra, de pie. Su padre trabaja para «Mitchell's». Tiene parientes cerca de Stoke y se llaman Alicia y Billy Pent. Tiene un coche «Skoda». Es en Greenacres, Oldham, Lancashire.»

Eric Normann, jefe de Correos de Oldham, manifestó ayer noche que lo habían tomado como un reto. «La carta» fue entregada un día después de su franqueo.

## Impresiones de un viaje

Un viaje, reciente, a las islas Canarias. Concretamente, Tenerife. Santa Cruz. La Orotava. La Laguna. El Teide. Las Cañadas. Puerto de la Cruz. Bajamar...

Un avión cuatrimotor. Mucho ruido. Más humo. Altitud de vuelo, 5.000 metros. Por encima de las nubes. A veces sin nubes. Sevilla, Cádiz... Nuevas perspectivas. Matices, nuevos, de belleza. (¡Dios mío, qué bien se debe estar en la Altural!). Vuelo relativamente rápido—cuatro horas—y estable. Pocos baches. (Menos, desde luego, que de aquí, por carretera, a San Rafael...)

La isla de Tenerife, quizá la más «afortunada», ofrece bellos contrastes. Se pasa en escasos kilómetros, de cero metros—nivel del mar— a más de 3.000. (Toda persona, medianamente instruida, mayor de tres años, sin «baches memorísticos», sabe que el pico del Teide es el más alto de España). Capas geológicas semejantes a un paisaje lunar. Vegetación, a pocos metros, de tipo tropical. Clima suave, benigno. (Quizá un tanto monótono y, a la larga, molesto. ¿No es cierto que la uniformi-

dad tiende a la atrofia? ¿Al embotamiento? La naturaleza humana, cuerpo y espíritu, necesitan estímulos...)

Los insulares son gente amable y cordial. Sin duda más que los «godos» —peninsulares—. Este apelativo de godos, nunca lo entendí en sentido peyorativo, aunque tiene un cierto aire de «otros» —no de nosotros—. Se muestran indolentes. (Las especiales condiciones climáticas, unidas a las genéticas, es posible que, si no lo justifica, lo disculpe y aclare). (No obstante, esa apariencia de parsimonia, de tranquilidad, de falta de prisa, podría, muy bien, sugerirnos un motivo de reflexión. Porque si no hay calma, serenidad, no hay vida. De espíritu, que es vida viva. Sin introspección, sin ahondamiento, no hay sino superficialidad. No nos encontraremos ni, por tanto, conoceremos...)

Tenerife—Tenerife—, es, en cuanto superficie, no demasiado extensa. Ignoro el «kilometraje, en medidas cuadradas, y no me importa demasiado. De extremo a extremo—es de forma un tanto alargada—es probable que no rebase los 100 kilómetros de carretera. (La carretera, por fuerza, es ondulatoria y sinuosa. Curvas muy «cerradas». Pendientes pronunciadas. Con relativa buena señalización.)

Santa Cruz resulta más pintoresca contemplada a cierta distancia, desde mayor altura. Especialmente de noche. Ciudad limpia y bien urbanizada. Ciento cincuenta mil habitantes. Acogedora. Simpática. Bonita. (Lo «bonito», es categoría menor de «bello». Estas categorías no se valoran cuantitativamente). Circulación rodada abundante. Automóviles variados y de cilindrada, salvo excepciones, respetable.—J. A. M.

## HEATH, en Tokio

Tokio, 16.—El primer ministro británico, Edward Heath, ha llegado hoy a la capital japonesa para hacer una visita oficial, de cuatro días de duración.

Después del fin de semana, que Heath pasará descansando, el lunes y martes próximos mantendrá conversaciones con los dirigentes del Gobierno y otros hombres de empresa sobre una amplia serie de cuestiones. Efe-Reuters.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

**CLINICA GILA**  
Traumatología—Cirugía general, Vascular — Varices  
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos  
Servicio de urgencia  
Consulta de 10 a 2  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

**CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»**  
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO  
Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.  
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual.  
ELECTROTHERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.  
FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier.  
HIDROTHERAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina.  
Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.  
Pasco Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro  
Avenida Fdez. Ladreda, 18, Segovia  
Teléfonos 413869 y 412713  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

**JUAN ANTONIO PERTEGUER**  
Aparato digestivo. Rayos X  
Consulta, de 11 a 1  
Independencia, 3, 2.º Tel. 413743

**MILLAN RUANO HERRERO**  
Pediatria - Puericultura. Rayos X  
Suspende su consulta hasta el día 7 de octubre, sustituyéndole el doctor Serrano Cabañas.  
Marqués de Mondéjar, 3-Tel. 414704

**CARLOS DE LA FUENTE**  
Puericultor del Estado  
Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social  
Enfermedades de la infancia  
Consulta 11 mañana pidiendo hora.  
Avda. Fernández Ladreda, 18  
Teléfono 413971

**RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE**  
Exprofesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Medicina interna - Cardiología  
Lunes, jueves y sábados, de 12 a 2  
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

**CARLOS GILA**

**LUIS GARCIA CARRETERO**  
Ex-profesor ayudante de la Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Piel, sangre y sexuales  
Análisis clínicos  
Consulta diaria de 9,30 a 12,30  
F. Ladreda 2 (Azoguejo). Tl. 411465

**VARICES**  
San Francisco, 23 Teléf. 412088

**B. BARAHONA**  
Médico oculista  
Consulta diaria  
Plaza Doctor Laguna, 2, 1.º  
Teléfono 411746

**FRANCISCO PARDO MONTES**  
Medicina infantil - Rayos X  
Medicina infantil - Rayos X  
De 11 a 1, excepto sábados  
Barrihuelo, 10, 2.º (Caño Grande)

**A. DEL CAÑIZO SUAREZ**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6  
Muerte y Vida, 4. Teléfono 412034  
Segovia

**JUAN DEL CAÑIZO**  
Médico  
Medicina interna Rayos X  
Ha trasladado su consulta de Muerte y Vida, 4 a Conde Sepúlveda, 27, 1.º, izquierda. Consulta de 12 a 2  
Teléfono 412566

**FRANCISCO DE JUAN**  
A. Respiratorio A. Circulatorio  
Espirometría Electrocardiografía  
Consulta a las 10, excepto sábados  
Gobernador Fernández Jiménez, 17

**J. M. RODRIGUEZ MARTIN**  
Aparato digestivo - Rayos X  
Exmédico de la Clínica «La Concepción», de Madrid  
Consulta; Mañanas, de 12 a 2  
Tardes, de 6 a 8 (excepto sábados)  
Plaza Conde Alpuente, número 4  
Teléfono 411710

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6  
Teléfonos: Clínica, 412049  
Domicilio, 413902

## Inaugurado en Madrid L CONGRESO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE OFTALMOLOGIA

### Presidió el ministro de Trabajo

Madrid, 18.—Bajo la presidencia del ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, ha tenido lugar en la mañana de hoy, en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, la apertura del I Congreso de la Sociedad Española de Oftalmología que se celebra en la capital de España del 18 al 22 del presente mes.

En el transcurso de dicho acto y tras unas palabras del secretario y presidente de la Sociedad Española de Oftalmología, el Sr. De la Fuente impuso la medalla de oro al Mérito en el trabajo al doctor Galo Leoz Martín, presidente de honor de dicha Sociedad.

### MAS DE 500 OFTALMOLOGOS

El Congreso, al que asisten más de 500 oftalmólogos procedentes de todos los puntos de España, comprende diez sesiones científicas y comunicaciones libres, en las que, entre otros temas, se dedicará especial atención a los nuevos tratamientos de las equimosis subconjuntivales; tratamiento del síndrome de Sjögren; queratitis filamentosa lútica; patología ocular yatrogénica, y análisis de las causas de recidiva y fracaso en la cirugía del desprendimiento de retina.—Cifra.

## LOS CATOLICOS APOYARAN LA CANDIDATURA DE NIXON

Nueva York, 17.—Los católicos de los Estados Unidos, que tradicionalmente han dado la mayoría de sus votos en las elecciones presidenciales al candidato demócrata, respaldan este año al candidato republicano Richard Nixon.

Una encuesta realizada por «The New York Times» señala que los católicos norteamericanos favorecen a Nixon sobre su oponente McGovern por un margen de un 20 por 100.

Ese margen es del 35 por 100 en los estados de Nueva York, Connecticut y Nueva Jersey, según la misma encuesta.

Según un análisis de esta encuesta, el cambio operado en los católicos del país se debe a que en los últimos años muchos de ellos han cambiado sus domicilios del centro de las ciudades a zonas residenciales de los alrededores.

Al dispersarse los católicos, han dejado de votar en bloque por uno de los candidatos, como tradicionalmente venían haciendo, según ese análisis. Al cambiar sus domicilios a zonas residenciales, los católicos se vuelven elevados en su posición social, lo que les hace más conservadores.—Efe.

### Rumor

## ¿ANTONIO ORDOÑEZ FUTURO ALCALDE DE RONDA?

Málaga, 16.—Con las reservas propias del caso, el diario «Sur», en su número de hoy, se hace eco del rumor que circula en Ronda sobre la posibilidad de que el matador de toros Antonio Ordóñez, nacido en aquella localidad, sea designado alcalde de la misma.

El actual regidor de Ronda, Pedro Sánchez Castillo, presentó su dimisión hace algún tiempo por razones de salud y, entre los nombres que se dan para sustituirle ocupa el primer lugar el del matador de toros. Cifra.

### Impresos

bien

## EL ADELANTADO

hechos

San Agustín, 7 Teléfono 2299

## CARRERA DE INFORMATICA EN SEGOVIA A NIVEL UNIVERSITARIO EL INSTITUTO CASTELLANO DE NUEVAS PROFESIONES (INCA)

en colaboración con

## K ESPAÑOLA DE INFORMATICA, S. A.

(Centro patrocinado por la ESCUELA UNIVERSITARIA DE ESTUDIOS EMPRESARIALES DE SANTANDER)

### ORGANIZAN:

## EL PRIMER CURSO DE LA CARRERA DE INFORMATICA

### -- DURACION:

Curso académico de nueve meses

### -- PROGRAMA:

Se impartirá el programa oficial del Ministerio de Educación y Ciencia, ampliado por el Departamento de Educación de K. ESPAÑOLA DE INFORMATICA, S. A. que comprende los lenguajes ASSEMBLER, FORTRAN y COBOL

### -- SELECCION:

Los futuros alumnos deberán tener BACHILLER SUPERIOR, o acreditar experiencia en cualquier tipo de TRABAJO ADMINISTRATIVO-TECNICO-COMERCIAL o superar un examen de conocimientos mínimos

### -- TITULACION:

Los alumnos que superen el curso obtendrán el Diploma de PROGRAMADOR DE APLICACIONES, reconocido oficialmente por el Ministerio de Educación y Ciencia

### -- INFORMACION Y MATRICULA:

## INCA

José Zorrilla, 70

Tel. 415876 SEGOVIA

## INVASION DE UGANDA POR TROPAS TANZANIAS Y MERCENARIOS BLANCOS

**Uganda lo afirma y dice que tres pueblos han sido ocupados por los invasores**

**Con el pretexto -añade- de impedir la expulsión de los asiáticos**

Tanzania lo desmiente, asegurando que los «invasores» son rebeldes antigubernamentales y refugiados ugandeses

Kampala (Uganda), 18.—En Uganda se ha dicho ayer que una fuerza invasora de mil tanzanios ha penetrado, en lucha, a través de tres pueblos, y se encontraba en combate con las tropas ugandesas tratando de penetrar en un cuarto poblado, todo ello con el propósito de aplazar la expulsión decretada por el presidente Idi Amin. Un portavoz militar dijo que las fuerzas ugandesas hicieron varios prisioneros de guerra, y manifestó asimismo que entre los invasores figuraban varios mercenarios blancos.

### DECLARACIONES DE PRISIONEROS

Algunos de los prisioneros confirieron que una de las principales razones de este ataque era tratar de interrumpir la expulsión de los asiáticos no ciudadanos, declaró el portavoz, quien manifestó igualmente que el cuarto combate del día estalló en Kikigati, en la frontera entre Uganda y Tanzania, aproximadamente a unos noventa kilómetros al oeste de Mutukula, por donde, según se informó, entraron los invasores.

Dijo además que las fuerzas aéreas ugandesas intervinieron para apoyar a las tropas de tierra en un punto en el que se estaban entablado combates con el propósito de recuperar los tres primeros poblados, pero no dio detalles acerca de esta actividad ni de la presencia de mercenarios blancos.—Efe-Upi.

### FIEROS COMBATES

Kampala, 18.—Uganda lanzó sus fuerzas aéreas y unidades acorazadas y de milicias al combate, anoche, al caer tres pueblos en poder de fuerzas invasoras, que, según un portavoz militar, son de Tanzania y figuran en ellas mercenarios blancos.

Un cuarto pueblo, clave de la carretera que conduce a la capital, Kampala, está amenazado por las fuerzas invasoras, y en torno a él se han entablado ya fieros combates. El portavoz señala la existencia de considerable número de bajas por ambas partes.

### TANZANIA DESMIENTE SU INTERVENCION

En Dar-Es-Salam, el Gobierno de Tanzania niega repetidamente que sus fuerzas regulares hayan pasado a Uganda. Entre los observadores se especula sobre la posibilidad de que la fuerza invasora esté compuesta por rebeldes antigubernamentales y refugiados ugandeses huidos a Tanzania después del golpe de estado de 1971, que estableció en el poder al general Idi Amin.

En Kampala, la capital, reina la calma, pero la Policía montó puestos de control en los puntos de acceso a la ciudad por las principales carreteras, a fin de comprobar la identidad de los europeos y asiáticos, cierto número de los cuales se supone que han sido detenidos.

### PERIODISTAS DETENIDOS

Cuatro periodistas británicos y el corresponsal de la Associated Press en Nairobi, accidentalmente en Kampala, Andrew Torvhe, fueron detenidos en el hotel Internacional, de donde se les ha sacado con escolta armada.

En una declaración transmitida por Radio Uganda a medianoche, el portavoz militar acusó a Tanzania de enviar tropas a la invasión de Uganda, a fin de aplazar la expulsión, decretada por el presidente Idi Amin, de miles de asiáticos no ciudadanos ugandeses.

### RECHAZADA LA INVASION EN UN CUARTO PUEBLO

Uganda ha rechazado una invasión en Mbarara, ciudad con guarnición, situada cerca de la frontera tanzana, y ha utilizado sus fuerzas aéreas, paracaidistas, infantería y unidades armadas en la batalla, según informa hoy un portavoz militar.

El portavoz dijo que nueve ugandeses y 25 atacantes, de los que tres fueron identificados como israelíes, resultaron muertos en la lucha, en Mbarara, a 250 kilómetros al suroeste de esta ciudad. No hubo información alguna sobre la sotras tres ciudades de las que se dijo anoche habían caído en manos enemigas.

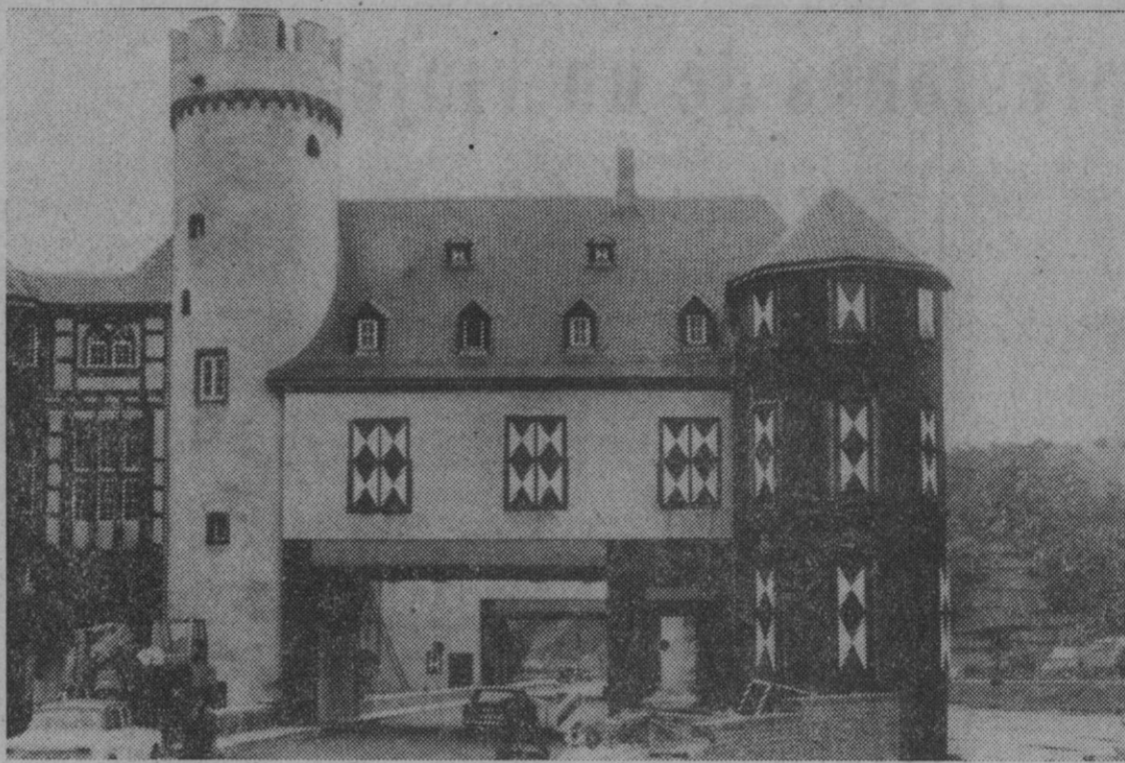
### SIGUE LA EXPULSION

El primer avión de asiáticos expulsados ha salido esta mañana hacia Londres, con 103 pasajeros, in-

cluidos cinco niños. Un funcionario gubernamental ha dicho que los vuelos continuarán saliendo a pesar de la lucha.

Algunos de los 20 europeos, 10 de los cuales eran británicos, que fueron detenidos ayer, algunos por la

policía, con armas en la mano, y mientras las fuerzas de seguridad rodeaban un hotel de Kampala, han sido puestos en libertad. Un portavoz de una alta comisión británica dijo que se les había tratado bien. Efe-Upi.



Coblenza.—Por en medio del castillo de Gondorf, rodeado de agua, de 900 años de edad, rueda ahora el tráfico en la orilla izquierda del Mosela. El edificio histórico es el único en su género en este afluente del Rin, mundialmente conocido por sus exquisitos vinos. Está protegido el castillo por la ley sobre la conservación de los monumentos nacionales.—(Foto DaD.)

## ESPAÑA, entre los primeros países del mundo en desarrollo turístico

Los ingresos en 1971 representaron el 30 por 100 de sus exportaciones de bienes y servicios

Fue visitada por 25 millones de personas

Washington, 17.—El informe anual del Banco Mundial incluye a España entre los primeros países del mundo en su desarrollo turístico, y concretamente en la región del Mediterráneo.

“El turismo en la región del Mediterráneo ha aumentado notablemente, como resultado de los crecientes niveles de ingresos en los países desarrollados. En 1971, los ingresos de divisas por concepto de turismo de doce países en desarrollo aumentaron en un 25 por 100 con respecto al año anterior, hasta un total de aproximadamente 3.800 millones de dólares.

“España, que fue visitada por más de 25 millones de personas, recibió algo más de la mitad del total, un aumento que representó el treinta por ciento de sus exportaciones de bienes y servicios”, añade el estudio del Banco Mundial del año 1971-72.

### CREDITO

Durante el año 1971, España recibió sólo un préstamo del Banco por valor de 50 millones de dólares con destino a un proyecto de construcción y dotación de equipo de más de 80 instituciones educativas, que tiene por objeto ampliar las reformas educativas que fueron iniciadas con la ayuda de un préstamo anterior del Banco. (El coste total del proyecto es de 152,5 millones de dólares).—Efe.

## Suspensión temporal de derechos arancelarios a la importación de cueros y pieles

Madrid, 18.—El “Boletín Oficial del Estado” de hoy lunes, 18 de septiembre, publica, entre otros, un decreto del Ministerio de Comercio por el que se suspende durante tres meses, total o parcialmente, la aplicación de los derechos arancelarios a la importación de cueros y pieles correspondientes a las posiciones arancelarias que se mencionan. Por un orden del mismo departamento se dictan normas técnicas y comerciales de calidad que regulan el comercio exterior de la anchoa.



Ahti Karjalainen, nuevo ministro de Asuntos Exteriores de Finlandia

## Más de doce horas duró la visita del Papa en Venecia y Udine

Roma, 17.—Más de doce horas ha durado la ausencia del Papa de Roma, horas que han estado marcadas por una intensísima actividad del Pontífice, que cuenta actualmente casi setenta y cinco años de edad.

Las visitas a Venecia y Aquileia han sido etapas del viaje hacia Udine, sede del Congreso Eucarístico Italiano. Pablo VI ha aprovechado su estancia en la ciudad de los canales para hacer un llamamiento en favor de la conservación de la ciudad amenazada por las aguas.

En Udine Pablo VI ha impartido el sacramento de la confirmación y ha celebrado una eucaristía al aire libre, en la que han participado cientos de miles de peregrinos. En su discurso el Papa ha glosado el tema del Congreso y ha hablado de la eucaristía y la unidad de la Iglesia.

A últimas horas de la tarde de ayer el Papa regresó a su residencia de Castelgandolfo.

## Desciende la circulación fiduciaria

Madrid, 18.—El total de billetes en circulación al finalizar el pasado mes de agosto ascendía a 318.822,4 millones de pesetas, según el balance del Banco de España correspondiente a dicho mes.

Esta cifra representa una disminución de 27.249,4 millones de pesetas sobre el mes anterior.—Cifra.

### Tráfico en carretera

## 36 MUERTOS Y 52 HERIDOS EN 27 ACCIDENTES EL FIN DE SEMANA

Madrid, 18.—Treinta y seis muertos y cincuenta y dos heridos, de ellos diez graves, es el balance de los veintisiete accidentes registrados en las carreteras españolas este fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

El sábado día 16 hubo trece accidentes que ocasionaron doce muertos, tres heridos graves y cuarenta y dos heridos leves.

El domingo día 17 hubo catorce accidentes con veinticuatro muertos y siete heridos graves.—Cifra.

## Sin decidir todavía el destino de los secuestradores croatas

Ellos y sus seis compañeros canjeados, retenidos en la Dirección General de Seguridad

## El medio millón de coronas que exigieron del Gobierno sueco, totalmente recuperado

Madrid, 18.—Ninguna decisión política hasta el momento en torno a los secuestradores croatas que el sábado llegaron al aeropuerto de Barajas a bordo de un avión de la compañía escandinava S. A. S., secuestrado en Malmö (Suecia), según informa hoy “Hoja del Lunes”. Los tres secuestradores y sus seis compañeros canjeados a cambio de los 83 pasajeros que viajaban en el DC-9, continuaban retenidos anoche en la Dirección General de Seguridad, a disposición de la autoridad militar aérea. Se supone que en cualquier momento, a indicación de la autoridad militar competente, podrían ser trasladados a la prisión provincial de Carabanchel.

Se ha confirmado que el medio millón de coronas que los croatas pidieron al Gobierno sueco ha sido totalmente recuperado por la Policía, si bien el dinero había sido distribuido entre las ropas de nueve componentes del grupo. También se les ocupó diferente moneda fraccionaria de varios países, entre ella, algunos marcos. Se asegura también que los pasaportes de los tres secuestradores eran falsos.

### SIN CONFIRMAR LA PETICION DE ASILO

En definitiva, y sin que se haya confirmado oficialmente hasta el momento la petición a las autoridades españolas, por los componentes del grupo croata, de asilo político, lo que se espera saber es qué decisión se adoptará sobre ellos. Acaso se piense en una solución alternativa, en que se considerarían las situaciones de los hombres que ya han sido juzgados en Suecia y condenados a cadena perpetua por el asenato del embajador yugoslavo en Estocolmo, Vladimir Rolovic, la de los otros cuatro canjeados, también acusados de activismo, que ocuparon el Consulado de Gotemburgo y amenazaron con matar a tres rehenes si el Gobierno de Belgrado no autorizaba el viaje a España de un militante croata condenado a muerte en Zagreb, y, por último, la de los tres secuestradores, cuya culpabilidad estaría incurrida en lo establecido en el Convenio

Internacional para la Represión de los Secuestradores Aéreos, ratificado el pasado mes de junio por las Cortes Españolas.

### El puerto de la Bonaigua, cerrado por la nieve

Seo de Urgel (Lérida).—Ha quedado cerrado al tráfico a causa de la nieve el puerto de La Bonaigua, en la carretera comarcal 142, entre los kilómetros 150 y 170, tramo que une las poblaciones de Valencia del Oña y Salardú.—Cifra.

### En Filipinas

## Más de 100 muertos y 200 heridos al hundirse un puente

Durante una procesión fluvial

Manila, 17.—Continúa en la ciudad de Naga, distante 256 kilómetros de Manila, la búsqueda de cadáveres entre los restos del puente que ayer se hundió durante la celebración de una procesión fluvial en honor de la Virgen de Peñafranja, en cuyo accidente perecieron por lo menos cien personas.

Otras doscientas personas tuvieron que ser hospitalizadas a causa de las heridas recibidas.

Varias de las embarcaciones que intervenían en la procesión se hundieron al caerles encima el puente, y muchos de sus ocupantes resultaron ahogados.—Efe-Reuter.

Según este acuerdo, las autoridades competentes españolas podrían juzgar a los tres secuestradores y adoptar las oportunas decisiones acerca de los otros seis individuos canjeados.

Tras su cambio por una nueva tripulación, que condujo el DC-9 de la S. A. S. a Suecia, gracias a las gestiones de las autoridades españolas, los dos pilotos y las dos azafatas que trajeron el aparato hasta el aeropuerto de Barajas—al parecer, los croatas deseaban ir directamente, o al menos continuar viaje, desde Madrid hasta Valencia—continúan des-

cansando en un hotel madrileño, en el mismo edificio de la plaza de España, en que la citada compañía aérea tiene sus oficinas.

La tripulación tiene prohibidas cualquier tipo de declaraciones a la prensa hasta tanto no lo hagan ante las autoridades españolas.

### CALMA Y ESTILO EN LAS NEGOCIACIONES

Ayer mañana, en el transcurso de una rueda de prensa celebrada en los locales de la S. A. S., el director general para España de la compañía, señor Terje Hofso, manifestó que “las negociaciones con los secuestradores del avión fueron llevadas a cabo por el coronel Alonso con mucha calma y con mucho estilo, y esa es quizás la razón principal por la que los extremistas croatas decidieron en-

(Continúa en la página 6)

## LOS NIÑOS “PLUS ULTRA”, EN CADIZ

San Fernando (Cádiz).—Los niños de la Operación Plus Ultra asistieron ayer domingo a una misa celebrada en el panteón de marinos ilustres de esta ciudad.

Después de un vino de honor, los niños y acompañantes emprendieron viaje a Cádiz, donde asistieron a diversos actos.—Cifra.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO